



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

# House of Commons Debates

---

VOLUME 147 • NUMBER 161 • 2nd SESSION • 41st PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Friday, December 12, 2014**

—

**Speaker: The Honourable Andrew Scheer**

## **CONTENTS**

(Table of Contents appears at back of this issue.)

# HOUSE OF COMMONS

Friday, December 12, 2014

The House met at 10 a.m.

---

*Prayers*

---

## GOVERNMENT ORDERS

•(1005)

[*English*]

### ROUGE NATIONAL URBAN PARK ACT

The House resumed from November 25 consideration of the motion that Bill C-40, An Act respecting the Rouge National Urban Park, be read the third time and passed.

**Ms. Peggy Nash (Parkdale—High Park, NDP):** Mr. Speaker, I am very pleased to speak this morning on a very important subject, which is the creation of the Rouge national urban park. We are at third reading of Bill C-40, and I have to say that I am very saddened today that my colleagues and I will not be supporting this bill. While we believe that it is extremely important that we create this first national urban park, we are very distressed at how the Conservatives are doing it. We believe that they have fallen far short of what is expected and needed in the creation of this park.

Let me say that I am very proud to have in my riding of Parkdale—High Park the largest existing park in the city of Toronto, High Park. It was created by the very visionary John and Jemima Howard, who set out clear boundaries and responsibilities for this park. They were absolutely adamant that this park should exist for all time for the free use of the public and that the integrity, ecology, and environment of the park needed to be protected while recognizing that it would be an urban park and a multi-use park.

I want to publicly thank the Friends of High Park Nature Centre for its stewardship of this magnificent jewel on the waterfront of Toronto. All seasons of the year, this park is warmly treasured by people from Toronto and those who come from abroad, whether it is for the cherry trees blossoming in the spring or for skating on Grenadier Pond in the winter or other sports activities. It is a wonderful urban space.

I also want to recognize that the Humber River is the western border of the riding of Parkdale—High Park. It is the only federal urban heritage river. It is an important historic and ecological major waterway. The watershed of the Humber River stretches from the highlands far north of the city of Toronto. It is a very important

waterway. Sadly, the federal government has undermined the protection of this river by changes it has made to environmental protection. Specifically, it has removed all of the Humber River, except the mouth of the river, from the Navigation Protection Act and federal environmental protection, which is very troubling.

I would like to thank my colleague from York South—Weston. He and I are working to have this river reinstated in the Navigation Protection Act because of its importance. We believe it is very short-sighted to remove the protections from the Humber River. We are working hard to try to get that reinstated.

I come from a perspective of someone who understands that when one is living in a city and has these treasures, one recognizes that they are a bit different from very remote parks and heritage areas because of their settings. People can get to the Humber River and High Park by subway in downtown Toronto, so they are very different from other protected areas.

The Rouge national urban park would certainly be the largest park in the city. It would be one of the largest parks in North America and the only national park that can be accessed by public transit. It is a unique situation. The government is still trying to assemble the land, but it is land that is already in use. There is farming. There are hydro rights-of-way. There are roads. There already are activities in this area.

Like High Park, in my neighbourhood, no one is expecting that this will be absolutely 100% pristine wilderness. It will not be. It will be special, because it will be an urban park.

We are strongly in favour of creating more parks, but we are most strongly in favour of protecting the ecological health of these national parks. We have to get this right. To do this, we need strong environmental legislation that recognizes that this is a multi-use urban park and that makes its ecology an absolute first priority.

The Rouge national urban park would be very rich. It has a diversity of ecosystems, including a rare Carolinian forest, numerous species at risk, and many agricultural and cultural heritage resources, including a national historic site and some of Canada's oldest known aboriginal historic sites and villages. It is a very special place.

This bill, because we are dealing with the first national urban park, would create a precedent. It would be a model for protecting other areas in urban settings. We need to get this right. This is a stand-alone bill that has been created just for this park. We have the opportunity, unlike with the grab bag of legislation that is thrown into omnibus bills, to study this bill in detail.

*Government Orders*

The result of Bill C-40, I am sad to say, would be to create weaker protections for Rouge Park than exist for all other national parks in Canada. They are weaker protections, in fact, than the provincial legislative framework that exists already for the park. Yes, it is an urban setting, but there is already a provincial framework that exists that should be improved rather than undermined.

In fact, the Ontario provincial government is refusing to transfer land to the federal government for the creation of this park. Why? It believes that the land would be jeopardized. To be included in the park, it wants to have stronger protections, not weaker protections, and it believes that the protection the province is offering will be stronger. That is why it is saying it is not going to transfer this land if it is going to undermine its ecological integrity.

I want to point out a key point here. The Canada National Parks Act already says:

Maintenance or restoration of ecological integrity, through the protection of natural resources and natural processes, shall be the first priority of the Minister when considering all aspects of the management of parks.

That exists in the existing parks legislation.

This bill would undermine it by saying that it must only “take into consideration” the ecosystems. There is nothing that gives it priority, that gives it precedence, over anything else.

We have tried to amend the bill. We proposed a number of changes. There was one key proposal that would have recognized that yes, there is farming, and yes, that farming would continue, but the ecological integrity would have to be respected. The Conservatives rejected all of this. We are very sad about this.

Because all of our amendments were rejected, we have been forced to create our own private member's bill that calls for the creation of a Rouge national park. It would incorporate the same national protections other parks have. It has broad support from environmental organizations, local community groups, and residents. I want to salute them, because they have worked and fought so hard to get this park created. They are heartbroken at what they see is this bill undermining the ecological integrity of this very prized piece of land.

We had to create our own bill that says that we support the Rouge Park vision, goals, and objectives and that we want to preserve the ecological integrity of this plan.

Sadly, my time is up, but I would be happy to answer questions.

• (1010)

**Mr. Ted Hsu (Kingston and the Islands, Lib.):** Mr. Speaker, I appreciate the opportunity to comment on my hon. colleague's speech. I would say that she is right that it is important to have that strong language in a better bill, which we do not have here today, to make sure that the ecological integrity of Rouge national park is respected and so we can work together with the Province of Ontario so that it can transfer provincial land to make a much larger park. Preserving a larger area, and not breaking pieces of land up into little bits, is important. That is a factor in terms of ecological integrity and the ability of species to survive the inevitable fluctuations in any sort of ecology.

The Liberal Party, when we take power next year, will be fixing the problems in this bill so that we can create a better Rouge national park.

I would bet that the other opposition parties would feel the same way. There is no particular reason to be too partisan here today, but I would ask my hon. colleague to comment. I know that she talked about a private member's bill. It is probably not going to make it through this Parliament, but perhaps my colleague from the NDP would like to say what the NDP would do if it were to form the next government.

• (1015)

**Ms. Peggy Nash:** Mr. Speaker, I thank my colleague from Kingston for his question. I agreed with most of his comments but not the part about the Liberals winning the next federal election. I did not agree with that particular piece.

When New Democrats form the next government, one of the things we will do is make the environment a priority. Our leader is a former environment minister. It is a key priority of our party, and we will ensure that our national parks are protected.

What we have laid out in the private member's bill is what we would introduce in government. We would adopt the Rouge Park vision, goals, and objectives. We would strengthen and implement the existing environmental protection policy framework. We would protect a healthy and sustainable 100-square-kilometre national Rouge park area and would restore a sustainable and integrated natural heritage system. There are other pieces in the private member's bill.

Suffice it to say, Canadians know where New Democrats stand when it comes to the environment. They can count on us to protect our national parks system.

[*Translation*]

**Ms. Hélène LeBlanc (LaSalle—Émard, NDP):** Mr. Speaker, I would like to thank my colleague for her speech.

The many urban parks in the Montreal area are not really interconnected and, unfortunately, there are not that many natural areas.

However, there are still some special spots, particularly in my riding, that run along the St. Lawrence River. For example, there are the Lachine Rapids and the adjacent Parc des Rapides.

I find the Rouge Park initiative very interesting. We need to think about the long-term protection of these particular areas, which will also be outdoor schools. This will enable urban residents to enjoy nature and give them access to interpretation centres focusing on these ecologically rich and historical areas.

Could the member talk about the importance of a park such as the Rouge Park for the greater Toronto area?

**Ms. Peggy Nash:** Mr. Speaker, I would like to thank my colleague, who has asked a very important question.

*Government Orders*

In my riding, High Park, there is an outdoor school. It is very important for kids who live in the city. Often, people cannot afford to vacation in Muskoka because it is very expensive. For children, this outdoor school is a chance to learn about the importance of nature conservation.

I recently took part in a walk through a park to observe bats. It was so important and so interesting for the kids. It is very important that we protect the environment, not only for today, but also for the future of our children.

[*English*]

**Mr. Bob Zimmer (Prince George—Peace River, CPC):** Mr. Speaker, it is an honour and a pleasure for me to support the establishment of the Rouge national urban park. Indeed, the creation of Rouge national urban park is a proud and historic achievement for all residents of the greater Toronto area, Ontarians, and Canadians, from coast to coast to coast. Its creation is a major element of our government's national conservation plan, which aims to conserve and restore nature in ways that provide meaningful opportunities for Canadians to connect with our country's vast natural heritage. This Canadian first is the latest example of pioneering conservation work undertaken for over a century by Parks Canada under a vision that was first established by Sir John A. Macdonald.

In 1911, Canada became the first country in the world to create a dedicated national park service, then known as the Dominion Parks Branch. It was the very first of nearly 100 dedicated national park services that are found today all over the world. Canada is recognized as having one of the world's most extensive and best national systems in the world. Moreover, Canada protects more acres of land and federally managed protected heritage areas than any other country in the world.

Recently, our government has worked to add two important jewels to Canada's rich family of national parks: Sable Island National Park Reserve, in Nova Scotia, established in 2013; and Nááts'ihch'oh national park reserve, in the Northwest Territories, now before Parliament as Bill S-5.

These initiatives provide important protection for rare sand dune ecosystems in the Atlantic, and several endangered species in the north, such as woodland caribou and grizzly bears.

In 2009, in partnership with local first nations, our government also made the single largest act of conservation in this country in a generation, by expanding Nahanni National Park Reserve to six times its original size, making it roughly the same size as Switzerland. Today our government once again reaffirms our long-standing commitment to protecting Canada's heritage, with Bill C-40. With the creation of Rouge national urban park, our government is building on a legacy of the many passionate and dedicated community groups and citizens who have given their time and worked diligently to conserve the area. We now honour this legacy by bringing Parks Canada's expertise to bear in the Rouge to create a new type of protected area, one which is tailored to the Rouge's urban setting and which is intended to set a new standard for urban protected areas around the world.

I would say to all members of the House that the designation afforded to the Rouge sets a new and different standard than exists in our national parks. Our bold and innovative approach elevates the

level of protection to new heights, by protecting not only the park's natural resources but its cultural and agricultural resources as well.

The opposition brought forward motions to amend Bill C-40, many of which were based on the mistaken notion that the national park concept of ecological integrity should or could apply to the Rouge. Testimony was brought forward at committee that the concept of ecological integrity is inappropriate for the Rouge national urban park. Not only is 75% of the parklands in a disturbed or altered state, but the park's close proximity to a large urban centre makes the application of this concept impossible to apply. Some of the amendments proposed by the opposition would have been problematic for the farmers, first nations, and cultural elements within the park. If we were to manage the Rouge as we do in the national parks, it could mean evicting farmers who have been responsible stewards of the land for over a century. It appears that the opposition do not understand the practical realities of this new urban park, nor how a new and different approach would provide the strongest protection possible.

Let me make clear for all members and all Canadians how strong our protections would be. The Rouge national urban park act would provide exceptional protection for a multitude of plant and animal species. This exceptional protection also extends to the Rouge's endangered and threatened species, which for the first time would be under the strong protection of Canada's Species at Risk Act. All threatened and endangered terrestrial and aquatic plants and animals would be protected. In addition, killing, harming, harassing, or possessing threatened and endangered species would be strictly prohibited, along with the destruction of their habitat.

Parks Canada would draw on its internationally celebrated expertise to conserve, monitor, and, wherever possible, restore the diverse habitats within the park upon which the park's 1,700 species, plants, and animals depend. Actions taken would sustain, and in many cases increase the diversity of native species in the park.

● (1020)

Information gathered through ecosystem monitoring would be used to both report on the condition of ecosystems and their components, and to make the very best management decisions to improve the health of ecosystems in the park across its diverse natural, cultural, and agricultural landscapes.

Key management objectives for the Rouge national urban park would be to enhance, buffer, and connect habitats for a wide range of species. A better connected landscape will also increase the resilience of wildlife populations, allowing them to move freely across the landscape. Parks Canada would also explore rigorous and innovative scientific approaches to control and eliminate non-native invasive species.

### *Government Orders*

Our government's proposed protections for the Rouge go much further. Drawing on years of expertise, Parks Canada is working with public landholders, local stakeholders, and governments to enhance habitat quality and connectivity. Current efforts are simply not addressing these issues.

While the Rouge national urban park has yet to be formally established, our government has already realized several important environmental and ecological gains for it, including work with the Toronto Zoo to release ten endangered baby Blanding's turtles into the Rouge in June. We also recently worked with the City of Toronto to construct a safe road crossing for the rare frogs, toads, and salamanders in the park. We have been working with park farmers to rehabilitate park streams and enhance park wetlands.

As other levels of government improve roadways, Parks Canada will work with them on improving connectivity for wildlife by improving and adding culverts, and, in the future, by finding other innovative ways to improve wildlife movement to allow a multitude of species to move more freely on the landscape.

Rouge national urban park will provide, for the first time in the Rouge's history, year-round dedicated law enforcement, through Parks Canada's highly esteemed park wardens. These wardens will have full powers to enforce one set of clear park rules and regulations. With this unprecedented level of protection for the park's natural, cultural, and agricultural resources, and with provisions clearly articulated in Bill C-40, Parks Canada will have the legal tools and resources to impose stiff fines and penalties for long-standing issues in the Rouge. This includes pollution, dumping, poaching, and harassing of wildlife, and the unlawful removal of plants, fossils, and artifacts.

Our government's protection of the Rouge's natural heritage and enhancement of ecosystem health meets and exceeds current protections that are in place. However, it is very important to note that our government's legislative and policy protections would also extend beyond national heritage to the park's rich cultural and agricultural heritage. Our government would provide protection for the Rouge's agricultural lands, which encompass approximately 62% of the Rouge national urban park study area.

The York Federation of Agriculture represents 700 farmer members in the region. Kim Empringham, director of the federation, recently testified at the Standing Committee on Environment and Sustainable Development. She said that the farming community in the Rouge national urban park comprises the same farming families that have been caring for the land and growing food for the people of Ontario for the past 200 years. She also said that farmers in the park use environmental farm plans, incorporating the best management practices as part of their ongoing stewardship of the farmland that they have been taking care of for generations.

Farmland produces food, carbon sequestration, climate regulation, improved air quality, wildlife habitat, hydrological functions, groundwater recharge, and buffering protection to natural heritage features.

Our government fully intends to collaborate with the farming community, academic institutions, and other experts to realize that all conservation gains are possible, and to work with the farming

community to develop the best agricultural practices for the park in ways that support and enhance biodiversity in the Rouge. Our government's integrated approach to conserving biodiversity in a way that supports a vibrant local farming community would further allow us to provide the strongest level of protection for agriculture and nature in the Rouge's history.

Ian Buchanan, the manager of forestry at the Regional Municipality of York, also testified at the Standing Committee on Environment and Sustainable Development. He said that farmers are indeed a part of the solution of maintaining a healthy environment. Ian Buchanan stated:

If we don't acknowledge that the farming community is the front line of environmental protection, we're missing the point.

Mike Whittamore's farm is a large 220-acre fruit and vegetable farm nestled beside the Rouge River valley in Markham. He testified at the committee that Bill C-40 and the Rouge national urban park draft management plan clearly acknowledge the importance of agriculture in the Rouge

● (1025)

The plan demonstrates that agriculture, culture, and nature are all equally important contributors to a vibrant urban park, and agriculture can and will play a role in the future, to reach those goals and objectives of the Rouge national urban park.

With respect to cultural heritage, our government's conservation approach will see us identify cultural heritage values and opportunities throughout the Rouge and set conservation priorities. We will also seek opportunities to respectfully repurpose, rejuvenate, and conserve some of the Rouge's neglected built heritage, including old farmhouses and barns.

Parks Canada will continue to work with first nations and local communities to ensure important landmarks and built heritage are commemorated, protected, and celebrated. We will also commit to providing strong protection for Bead Hill National Historic Site and the Carrying Place National Historic Event.

Our government's holistic approach and commitment to the conservation interpretation of the Rouge's cultural heritage and living history will allow us to provide the strongest level of protection for cultural heritage in the Rouge's history.

Let me also make it very clear what will not be allowed to take place in the Rouge national urban park. In stark contrast to some past and current regional land uses, Rouge national urban park will directly prohibit hunting, mining, logging, and mineral aggregate removal, thereby providing stronger and much clearer protections than those currently in place. There will be stiff fines and a full complement of park wardens to enforce any such unlawful and damaging park activities.

*Government Orders*

Under the Rouge national urban park act, the Government of Canada cannot dispose or sell land for private development. To meet current and future provincial and municipal requirements, Bill C-40 will provide the legislative framework needed in an urban setting. This framework will allow Parks Canada to effectively manage and protect the park, while allowing for future public infrastructure needs, such as utilities or transportation corridors.

The bill sets a strict limit of 200 hectares on the amount of land that can be removed and provided to former public landholders, and no other disposals are allowed, period.

Our government, through the trusted stewardship of Parks Canada, will manage the Rouge's natural, cultural, and agricultural resources in an integrated fashion, in a way that protects the park's natural ecosystems and cultural landscapes, maintains its native wildlife and the health of those ecosystems, while—and let me make myself very clear—providing a level of protection for the park that has previously not been achieved under current laws, policies, or practices.

With the creation of the Rouge national urban park, Rouge lands will be protected in perpetuity with this strong cohesive bill, now and for many future generations of Canadians to enjoy.

It is for these most compelling reasons that I urge all members of this House to provide their full support for Bill C-40 at third reading.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity on behalf of all citizens of Prince George—Peace River to wish you a merry Christmas.

• (1030)

[*Translation*]

**Ms. Hélène LeBlanc (LaSalle—Émard, NDP):** Mr. Speaker, I thank my Conservative colleague for his speech.

Bill C-40, An Act respecting the Rouge National Urban Park, is truly innovative because this is the first time an urban park has been proposed in Canada. I would like my colleague to reassure me because some parts of the bill seem to give the minister some fairly discretionary power with respect to preserving the integrity of the park. I would like him to talk about that. The official opposition is wondering whether decisions about the integrity and conservation of the Rouge national urban park would be made by the minister. The member also talked about agriculture. Would that really help to preserve the integrity of this national park? Is the minister perhaps being given too much discretionary power over the Rouge national urban park?

[*English*]

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, in government, every minister has a huge responsibility within their particular ministry. With the Minister of the Environment, it is the same.

To suggest there is going to be any less stringency placed on this national park is understating it. As I said in my speech, the minister is clearly concerned about the environment and wants to ensure the Rouge is protected. That is why we are moving forward on this, with protections that are not currently in place.

The minister is moving forward, along with our government, and we are going to protect the Rouge national park as it should be protected.

• (1035)

**Mr. Adam Vaughan (Trinity—Spadina, Lib.):** Mr. Speaker, I filed a petition in the House related to this issue, complaining about the fact that there was a lack of an agreement between the province and the federal government as this project moved forward. It said that there was a lack of transparency and accountability around a very particular issue, which is the issue of agricultural run-off into a river that flows into Lake Ontario, the source of drinking water for virtually everybody in southern Ontario.

The provincial government has been explicit. It does not want to sign on to this project until we have an understanding of how agriculture will be protected and managed, and how it will contribute to the ecological benefit of the entire region, not just within the park but within all of southern Ontario. The government has said that everything is completely out in the open, yet we have petition after petition, complaining that this process has gone forward too fast and without the consent of the provincial government.

When will the government sit down with the Premier of Ontario, the people of Ontario and the residents who have to live with this decision, and ensure that the highest ecological principles are protected and that the largest park possible is built?

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, I am sure that the meeting with the premier and the Prime Minister will be forthcoming. However, there are going to be some things, naturally, that we disagree on with the provincial government in Ontario. I think there will be several disagreements. That is all I can say to that.

The fact is that we want to move forward and support farmers in their current status, like I talked about today in my speech. For 200 years, farmers have farmed the land in this area. As a government, we think, and have proven in committee, that farmers not only farm land, but provide benefit ecologically to the park.

We will move forward, and hopefully the provincial government of Ontario can move forward with us.

**Mr. Royal Galipeau (Ottawa—Orléans, CPC):** Mr. Speaker, I would like to congratulate the hon. member for Prince George—Peace River for his passion for national parks generally, and particularly for his understanding of the importance of the urban forest cover.

I will not try to score cheap political points here, but I will ask him a question. Does he think that the new act would provide better protection than what is in place for the existing park?

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, absolutely. That is why we are having the act put in place. It is to provide better protections to the Rouge River national park and to protect green cover and those sorts of things in the Toronto area, which I think most Canadians would appreciate.

*Government Orders*

We can see it in areas of my province, in Stanley Park, where areas have been protected and are still appreciated to this day. It is because governments like ours have moved forward and established acts like this so parks can exist and challenge the urban sprawl, work with farmers who are there, and still have better protections for our national parks.

[*Translation*]

**Mrs. Sadia Groguhé (Saint-Lambert, NDP):** Mr. Speaker, I thank my colleague for his speech.

He said that once this bill is passed, Parks Canada will be in a position to manage the park very constructively and positively. He left out the fact that in 2012, the Conservatives announced \$29 million in cuts to Parks Canada's funding, which led to the elimination of over 600 jobs and reduced Parks Canada's scientific capacity by one-third.

My question is simple: how can my colleague really believe his government's promise to manage the park properly now that such big cuts have been made?

[*English*]

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, that is almost a job question for what I am going to say now.

The fact is that we always hear from the opposition members that we are cutting funding for parks. In our economic action plan in 2012, the Government of Canada announced \$143.7 million of funding over 10 years for the park's development and interim operations, and \$7.6 million per year thereafter for its continued operation. This is proof in the pudding that there is going to be a lot of money in funds, and we are backing this seriously to ensure the Rouge takes hold and it is provided with adequate protections.

● (1040)

**Mr. David Yurdiga (Fort McMurray—Athabasca, CPC):** Mr. Speaker, the speech of the hon. member for Prince George—Peace River was informative. This is truly an unprecedented project. What are the benefits of creating a national urban park instead of a traditional park?

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, that is a great question from a great member.

I established this in the speech. The key difference with the urban park is that it will take into account some operations that have already been there for 200 years, like farming, while it still pushes out things like mining and other operations that are more ecologically challenging.

It recognizes transportation corridors that already exist. It honours farming that has been there for 200 years. It is unique in the perspective that it allows some environmental leeway to allow development to occur, while still protecting the park in the best sense of the word.

[*Translation*]

**Ms. Hélène LeBlanc (LaSalle—Émard, NDP):** Mr. Speaker, I would like to come back to the answer that the Conservative member gave my colleague from Saint-Lambert regarding the paltry \$391 million budget.

In fact, that amount is remedial and is merely a drop in the bucket. Parks Canada has been underfunded for years; its infrastructure is aging, and the government is giving a small cash infusion, trying to fix something that is perhaps in a critical state.

According to *The Globe and Mail*, Parks Canada is in trouble because it would need \$2.8 billion to do all the deferred maintenance work. This chronic underfunding is threatening Parks Canada's ability to fulfill its mandate.

I would like the member to comment on the fact that Parks Canada needs a lot more than \$391 million to fulfill its broad mandate, which includes not only infrastructure but also scientific research, conservation, preservation and education.

[*English*]

**Mr. Bob Zimmer:** Mr. Speaker, as for a drop in the bucket, if I went back to the folks of Prince George—Peace River and asked them if \$143.7 million was a drop in the bucket, I think their jaws would drop at that comment.

Certainly \$143.7 million and \$7.6 million for the Rouge thereafter are hardly drops in the bucket. It is a large amount of money. Most Canadians work hard for those tax dollars. We like to use them responsibly and spend them responsibly. We are doing so with the urban national park.

**Mr. Tyrone Benskin (Jeanne-Le Ber, NDP):** Mr. Speaker, I am pleased to speak to Bill C-40. I was not expecting to speak to it because it concerns the urban area in Toronto. However, as my colleague mentioned, we do have some urban parks, although not as connected as what is intended for this park, and we see the importance of having an urban green space available to citizens.

The more things change, the more things stay the same. For example, the Conservatives now want us to think that they have all of a sudden become environmentally conscientious and conservationists overnight. They introduced Bill C-40, which is ironically called "an act respecting the Rouge National Urban Park", and I will touch on the irony of that a little later. However, the Conservative government continuously wants us to accept these sort of broad-stroke grand ideas and overlook the poison pill aspect of them.

Before I continue, I would like to inform you, Mr. Speaker, that I will be splitting my time with my dear colleague, the member for Newton—North Delta.

The Conservatives consistently want to say in so many cases, like in this case, that NDP members do not support the building of a park. They say that we do not support many things, and that we did not vote for this or that. However, they leave out the very important fact that all of these sometimes reasonable and even good things that the government may propose are wrapped up in blankets of harmful and sometimes mean-spirited bills. They are tied up in 500-page documents, and we have to vote once to change over 200 environmental protection laws.

Quite honestly, the Conservative government cannot be trusted with our parks. It is clear that the Conservatives do not believe in conservation or scientific monitoring, which jeopardizes the ecological integrity of our national parks.



*Government Orders*

As some of my colleagues alluded to earlier, in 2012, the Conservatives cut \$29 million to Parks Canada, which meant a reduction of over 600 positions. Parks Canada was decreased by one-third of its capacity in scientific research.

I heard my hon. colleague across the way say that \$120 some-odd million was not a drop in the bucket. Yes, it is a lot of money, but is it enough? There was a \$29 million cut that meant the loss of 600 positions and one-third of Parks Canada's capacity for scientific and ecological exploration, which is harmful. There are 600 less people to help and guide Canadians through our parks. The parks are opening later and closing earlier as a result, which limits access for Canadians to these parks. The lessened ability for scientific research means that we are put in a position where we are reacting to ecological threats and potential diseases in our parks as opposed to being proactive with these issues. This is concerning to us.

Bill C-40, an act respecting the Rouge National Urban Park, is not even accepted by the Ontario government. The Ontario government is refusing to release the lands to the federal government to create this park because the bill would diminish some 11 existing laws that currently protect this territory, namely the Ontario Provincial Parks and Conservation Reserves Act.

●(1045)

This act is to:

...permanently protect a system of provincial parks and conservation reserves that includes ecosystems that are representative of all of Ontario's natural regions, protects provincially significant elements of Ontario's natural and cultural heritage, maintains biodiversity and provides opportunities for compatible, ecologically sustainable recreation.

Bill C-40 would not do this. It does not embrace the strong foundation of conservation policy provided under the existing legislation. In fact, as written, Bill C-40 threatens the ecological integrity and health of the Rouge River.

It seems that our job here is to do things right, and that does not seem to be happening with the current government. There seems to be a consistent desire to rush headlong into creating bills with catchy titles and catchy sound bites rather than bills of substance. When the Ontario government, which the federal government is supposed to be collaborating with, says this bill does not work, the Conservative government needs to listen.

There has been a lack of listening by the government on many other issues, including in the courts, where attempts to establish minimum mandatory sentences have repeatedly been overturned. In this case, the government has created a bill that is supposed to protect a park, but in fact the bill threatens the very area that it claims to want to protect.

If the government wants to create a space for Canadians to enjoy and for future generations to visit and if it wants to protect the thousands of species of wildlife and fauna that currently call Rouge River home, then why not abandon this window-dressing bill and support the ideas and thoughts of the New Democrats and the bill that we will be presenting shortly to the House, which would work with the province in order to create an environment that Canadians and the community are looking for? As I said, New Democrats will be introducing a bill that would answer that question. The bill before

us does not go far enough and, as I have said before, would actually diminish what already exists.

The role that we take on as legislators is to draft laws that are meaningful and move our society forward. It is a shame that the government constantly squanders its opportunities to create bills of substance, instead creating bills that pander and have little substance other than catchy sound bites.

**Hon. John Baird:** Where is the Christmas spirit over there?

**Mr. Tyrone Benskin:** It's right here. It's right here.

There is one particular part of this bill that I want to point out. This bill, as it stands, says that the ecological or conservational aspects of any decision made under this bill only need to be considered, as opposed to what exists now, which says that the conservational relationship or impact of any decision that is made must be the priority. This is truly important.

Many times the broad-stroke approach of the government relies on the idea that Canadians are not interested in the details, but that is a detail that is extremely important. With this bill, no longer is conservation of paramount importance in making decisions; it needs only to be considered. This bill would weaken the existing environmental protection and would set a dangerous precedent for the development of future parks. The government consistently wants broad-stroke ideas, but Canadians are interested in the actual substance of the bill. When a bill proposes to change existing laws so that conservation would only have to be considered, as opposed to being a mandatory priority, then there is a problem.

●(1050)

With that, I will end my comments.

**Mr. Paul Calandra (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and for Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, those are strange comments coming from a member whose riding, I believe, is close to Montreal. As members will recall, it was this government that returned land back to the farmers whose land was seized in order to create the Mirabel airport.

Across the Rouge, as members will recall, this is land that was seized from farmers 40 years ago. It was expropriated from them. They were turfed. They were given one-year leases.

Whether the member agrees with all parts of the bill or not, part of what is in the bill would return this land to the farmers through a Rouge national park and give them long-term leases so they could make investments. It would provide \$140 million to upgrade certain parts of the park that are under provincial ownership. He talks about the province not wanting to bring those lands forward. That is fine. Even if he disagrees with that and even if the province does not bring forward its lands, what the bill would do is take 5,000 acres away from a potential airport in the east end, save it as farmland forever, and give it back to our farmers.

Surely on that basis alone—because that is the essence of the bill before us—and with the example of Mirabel, the member and his party should be able to support the bill.

*Statements by Members*

**Mr. Tyrone Benskin:** Mr. Speaker, I am not sure what the question is, but I touched on that aspect in my statement. The issue is with the way many of these bills are put forward, and this bill in particular. Bringing forward the idea of returning the farmland is an interesting concept and seems like a positive concept; however, if we are doing that at the cost of the environmental protection of the area for future generations, if we are doing that at the expense of protective laws that already exist, and if the province itself is not willing to participate under those conditions, then I think more discussion needs to be had. I think the bill needs to be created in such a way that all parties can walk away saying that this legislation serves everyone: the farmers, the conservationists, and the people in the Rouge River area.

• (1055)

**Mr. Mathieu Ravnat (Pontiac, NDP):** Mr. Speaker, I was listening very carefully to the speech of my hon. colleague and I congratulate him on it.

I particularly paid attention to the fact that there is a double standard on the other side of the House. The government likes to sell itself as doing some form of conservation, but it voted against a bill we brought to the floor to do something about Gatineau Park.

How can it vote against something as important as ensuring the protection of Gatineau Park and at the same time propose this bill, which really does not do the job in terms of conservation?

**Mr. Tyrone Benskin:** Mr. Speaker, I guess “double standard” is the catchphrase. I am giving the hon. members a gift, a gift of knowledge and wisdom: double standards are the force of the current government.

It is about doing it right. It is not about winning or losing. It is about doing what is best for everyone involved, for all the parties involved. As I said to my colleague across the way, it is about ensuring that all parties with a vested interest in the area that the bill touches on walk away with a sense that they have accomplished what they needed to accomplish.

**Mr. Paul Calandra:** Mr. Speaker, I am going to try again because I do not think the member or the NDP understands that the bill before us deals with, in essence, the 5,000 acres owned by the federal government. That land is owned by Transport Canada. It was reserved for an airport, as part of one of the largest land-grabs in the history of this country. That is what we are talking about. It has nothing to do with the provincial lands. If the provincial government does not want to transfer its lands, that is its business.

The bill before us here today would deal exclusively with those thousands of acres of land that the Trudeau Liberal government took away from our farmers 40 years ago, forcing the farmers into one-year leases. That is all the bill deals with. It would give these farmers long-term leases. The only objection is from those environmentalists, who want to take half of that 5,000 acres, evict the farmers, and plant trees. That is what we are talking about here.

Does the member actually support the NDP position, which would see half of this land reforested and those farmers who have been farming in this area for 400 years, some of them the very same farmers whose land was expropriated 40 years ago—

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Order, please. We are out of time. The hon. member for Jeanne-Le Ber.

**Mr. Tyrone Benskin:** Mr. Speaker, I welcome the member's perspective. As I have said before, it behooves this place to ensure that all parties involved are heard and can participate. In essence, that is the problem. There is not only one party, the Government of Canada, there is a multi-party system, as well as the Canadians who the House serves. It is their voices that we all represent and their voices we need to ensure are heard in this place.

---

## STATEMENTS BY MEMBERS

• (1100)

[*Translation*]

### FORCES ET DÉMOCRATIE

**Mr. Jean-François Larose (Repentigny, FD):** Mr. Speaker, I want to wish everyone all the best for the holiday season. I also want to tell people not to lose hope for 2015.

Despite the political cynicism caused by a government that refuses to listen and opposition parties that continue their attacks and perpetuate the lack of decorum, Forces et Démocratie is here to listen to the people and give them the power that is rightfully theirs.

Working with the people and listening to them is the best way to successfully build the solid foundations for long-term collective prosperity. Rallying the strengths of our urban and rural areas is how we will create a future that we will be proud to pass on to our children and grandchildren. We need to do politics differently if we are going to succeed together in creating the wealth that we all deserve.

It is time to stop tearing down and, instead, come together to build our future.

\* \* \*

[*English*]

### SALVATION ARMY CHRISTMAS KETTLE CAMPAIGN

**Mrs. Cathy McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo, CPC):** Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to remind everyone about the Salvation Army Christmas Kettle campaign. For more than 100 years, the annual Christmas Kettle campaign has been a great way for people to help others in need in their local community.

Canada's first kettle was used in St. John's, Newfoundland in 1906. Today, the familiar kettles, or “bell ringers”, are seen in more than 2,000 locations across our nation.

The holiday fundraising activities of the Salvation Army play a crucial role in sharing the spirit of the season with families in need. The Salvation Army does its best to ensure that no family goes without food, no child is without presents under the tree and that Christmas is a time of hope and healing. Beyond providing Christmas dinners, the money raised at kettles is also used to provide clothing, shelter, food, toys, financial assistance, and counselling year round.

As a volunteer, it is absolutely heartwarming when I see young children and teenagers come up and give what they can. Therefore, when people hear those bells of hope, please give generously.

\* \* \*

### RENÉ CHARTRAND

**Mr. Paul Dewar (Ottawa Centre, NDP):** Mr. Speaker, I rise today to celebrate the remarkable life of René Chartrand.

For 21 years, from 1987 to 2008, René was a constant presence on Parliament Hill, caring for the colony of cats that lived behind the Centre Block. Every day, rain or shine, through lockdowns and holidays, René came to feed and care for the cats. As he said, “I’m not allowed to get sick—the cats would get angry if I missed a day.”

He greeted visitors from around the world, in both official languages, with a smile and an open heart, and became legendary as the “Cat Man of Parliament Hill”. In 2003, he received the Heroes for Animals Award from the Humane Society of Canada.

René Chartrand died this week at the age of 92. René’s commitment and empathy are an inspiration.

I know all members will join me in celebrating his contribution to life on Parliament Hill.

\* \* \*

### PUBLIC SAFETY

**Mr. Dave MacKenzie (Oxford, CPC):** Mr. Speaker, it is my pleasure to rise in the House today to report that private member’s bill, Bill C-483, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (escorted temporary absence), passed third reading in the Senate yesterday. I would like to thank the members of the House and the Senate for supporting the bill.

The bill deals with release provisions for escorted temporary absences of offenders serving life sentences. Now offenders will remain under the control of the National Parole Board for the duration of their term. This means that the families of victims will retain having their concerns heard and taken into account when decisions regarding escorted temporary absences are being made for those serving sentences for the most heinous crimes. The bill also ensures that decision makers are accountable to the public for their approval or refusal of an escorted temporary absence.

I would also like to especially thank Kim Hancox, the widow of Detective Constable William Hancox, for all of her time, effort and support for this bill. I look forward to seeing it become enacted into law soon.

### Statements by Members

#### JEWISH REFUGEES

**Hon. Irwin Cotler (Mount Royal, Lib.):** Mr. Speaker, we recently commemorated the 67th anniversary of the UN partition resolution, the first ever blueprint for two states for two peoples. Regrettably, Arab leaders declared war on the nascent Jewish state, and repressed and expelled their Jewish nationals, resulting in two sets of refugees—Palestinian Arab refugees and some 850,000 Jewish refugees, the forgotten forced exodus.

Canada can be proud that Prime Minister Paul Martin was among the first western leaders to recognize the plight of Jewish refugees, recently joined by all parties in the House. This past November 30, Israel observed its first annual national day of commemoration to mark the exile and expulsion of Jews from Arab states and Iran.

Regrettably, this forgotten exodus has been expunged and eclipsed from the international and Middle East peace and justice narrative for 67 years. It must now be affirmed, acknowledged, and acted upon in the interest of history, justice, and peace.

In this spirit of peace, I take this opportunity to wish all members a happy Chanukah, a merry Christmas, and a happy new year.

\* \* \*

•(1105)

#### INVASIVE SPECIES

**Mr. Dan Albas (Okanagan—Coquihalla, CPC):** Mr. Speaker, last week, the Minister of Fisheries and Oceans announced proposed new aquatic invasive species regulations that will create new regulatory tools to help prevent the spread of invasive species, such as freshwater zebra and quagga mussels.

South of the B.C. border, there are a number of infested lakes that, given the popularity of B.C. as a freshwater boating destination, could pose a serious threat to the many pristine freshwater lakes in British Columbia. Make no mistake, invasive freshwater mussels can destroy drinking water intakes. In fact, they can destroy entire aquatic ecosystems. Establishing these new regulations will serve as an important first line of defence at our B.C. border crossing.

I would like to take a moment to recognize the good work of the Okanagan Basin Water Board and the many constituents bringing this important matter forward. I would also like to thank my colleague from Kelowna—Lake Country and the minister for their strong support in ensuring that these new regulations become reality.

Our government will continue to protect the interests of British Columbia from invasive species, and support our environment and infrastructure.

*Statements by Members*

[Translation]

**CLAUDE HUOT AWARD**

**Ms. Éline Michaud (Portneuf—Jacques-Cartier, NDP):** Mr. Speaker, on December 10, the sixth Claude Huot award ceremony was held in Saint-Raymond-de-Portneuf. This award, created by the Saint-Raymond heritage society, acknowledges efforts to protect and conserve heritage buildings in the municipality.

I want to congratulate the 2013 award winners, Marcel Gilbert and Pierrette Genois, the proud owners of a magnificent, eclectic Victorian home built in the 1920s.

This year, the award ceremony was especially moving because the man who inspired it passed away on September 29 at the age of 89.

I want to offer my deepest condolences to Daniel Dion, the mayor of Saint-Raymond, and Christiane Huot, Mr. Dion's spouse and Mr. Huot's daughter, and their entire family.

Claude Huot was passionate about history and geography and was the founder of the Saint-Raymond heritage society. He was known for his phenomenal memory and his great love for his home town, which he shared with us through his many writings. We paid a rather emotional tribute to him on December 10.

Thank you for everything, Mr. Huot. Through the Saint-Raymond heritage society, your work will live on.

\* \* \*

**VETERANS AFFAIRS**

**Mr. Royal Galipeau (Ottawa—Orléans, CPC):** Mr. Speaker, while the opposition has been playing politics at the expense of our veterans, the government has been working hard.

[English]

Through eight budgets, our government has earmarked over \$5 billion in new funding to improve the benefits and services for veterans and their families.

[Translation]

Our 2014 economic action plan allocated \$2.1 billion to veterans and their families.

[English]

The veterans affairs committee introduced the enhanced new veterans charter act moving forward, which was unanimously adopted.

[Translation]

Thanks to a partnership with Service Canada, our veterans have access to more than 600 points of service across the country.

[English]

We invested \$65 million to enhance the funeral and burial program by simplifying the program for veterans' estates, and by more than doubling the current funeral services rate from \$3,600 to \$7,400.

[Translation]

I would like to wish a very merry Christmas to all our Canadian Forces members and veterans and to all the wise people of Orléans.

[English]

Please join us for breakfast tomorrow morning at the Royal Canadian Legion, the friendliest Legion in the region.

\* \* \*

**THE MARSDEN THEATRE**

**Mr. Erin O'Toole (Durham, CPC):** Mr. Speaker, I rise in the House of Commons today to mark the end of an era in radio broadcasting in the Durham region and, indeed, across Canada. This weekend will feature the final episodes of *The Marsden Theatre*, hosted by legendary broadcaster, David Marsden, the "Mars Bar".

He has been a pioneer in radio broadcasting in Canada, starting in the 1970s and 1980s with the spirit of radio at CFNY in Toronto. He was an early champion for Canadian music in Canada, including helping to create the CASBY Awards, or Canadian Artists Selected By You. For the last decade, at 94.9 The Rock, in Oshawa, he has hosted one of the final live-to-air radio programs in North America.

I want to thank David Marsden for being a decades-long champion of Canadian music. I want to thank him for his eclectic mix of music and his cheeky humour. I hope he stays curious and that he knows that all of us will be listening this weekend.

\* \* \*

●(1110)

[Translation]

**CONSERVATIVE PARTY OF CANADA**

**Mr. François Pilon (Laval—Les Îles, NDP):** Mr. Speaker, first of all, on this last day of the 2014 session, I would like to wish all the people in my riding of Laval—Les Îles a merry Christmas and a wonderful 2015 filled with happiness, love, health and prosperity.

Second, I would also like to congratulate them for having put up with successive Liberal and Conservative governments in recent years that have not looked after them. We have seen the loss of quality jobs, record household debt, increased poverty, especially among children and seniors, cuts to public services and the complete abandonment of the middle class.

Those are just a few of the difficulties that my constituents, like people in many other countries, have had to face with courage and strength of character.

I hope that all my constituents will be able to hang on for another few months until fall 2015, when they will finally have a government that looks after them, their needs and their interests—an NDP government.

*Statements by Members*

[English]

**NATIONAL FLAG****TAXATION**

**Mr. Colin Carrie (Oshawa, CPC):** Mr. Speaker, Canadians know that the Liberal leader would raise taxes on them, making life more expensive for families. Last month, prospective Liberal candidate, Bill Casey, confirmed that the Liberal leader would raise taxes for families and cut programs to pay for the Liberals' costly schemes. This is the same Bill Casey who once upon a time said, "federal surplus money should go back to Canadians in the form of meaningful tax cuts for families...". Voters will see right past this opportunistic stunt by Casey to further his personal vendetta.

The people of Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley know that they can count on their Conservative member and this Prime Minister to lower taxes and stand up for Canadian families.

\* \* \*

**JULIA TURNER**

**Mr. Malcolm Allen (Welland, NDP):** Mr. Speaker, next Tuesday, December 16, the Welland minor hockey midget teams will join members of the community for a good old hockey game and to remember the life of Julia Turner. Julia tragically lost her life to cancer three years ago at the age of 15. She was an avid hockey fan and worked at the arena every Sunday night, where she would watch her friends play. Now, every year, her friends come together to play in her memory. They all wear purple, Julia's favourite colour.

Julia was committed to helping those less fortunate in our community. She was so young, but for much of Julia's life she gave selflessly to her community. To celebrate her life and work, those who attend are asked to bring non-perishable food items to donate to the HOPE Centre in Welland, a cause that was very special to Julia.

I would like to thank the organizers of Julia's hockey night in Welland, especially her family and friends, for their touching tribute to a remarkable young woman. I would also like to remind all members of the House and all Canadians to think of those less fortunate as we enter the holiday season, and perhaps to donate to a local food bank. I know Julia would be smiling on all of us.

\* \* \*

**TAXATION**

**Mr. David Yurdiga (Fort McMurray—Athabasca, CPC):** Mr. Speaker, Canada's economy is ranked among the best in the world, despite weathering a global economic crisis. Our government has significantly reduced the tax burden for Canadians by implementing smart, sound financial policies that reduce government spending and increase returns for Canadians.

We refuse to weigh down the economy with another tax on Canadian families, unlike the New Democrats and the Liberals who have repeatedly called for increasing taxes on Canadians. It is no secret that the opposition would like to bring in a job-killing carbon tax that would raise the price on everything from fuel costs in Victoria to groceries in Inuvik, to home heating in St. John's. This is a tax that no Canadians want. Our government will never punish Canadians with the job-killing carbon tax called for by the opposition.

**Hon. Mauril Bélanger (Ottawa—Vanier, Lib.):** Mr. Speaker, I rise today in recognition of the 50th anniversary of the adoption of our national flag. On the evening of December 14, 1964, MPs gathered to conclude a controversial and sometimes acrimonious debate on the commitment made by then Prime Minister Pearson to adopt a distinctly Canadian pennant

[Translation]

Today, everyone loves our flag. It has become a proud symbol of our Canadian identity, our values and our hopes. I encourage all members of the House and all Canadians to discover the history of our flag in all its splendour.

The results of a free vote that took place at 2:15 a.m. on December 15 are as follows: 125 Liberals voted in favour and one voted against; 6 Progressive Conservatives voted in favour and 73 voted against; 19 Socreds voted in favour and 3 voted against; 13 New Democrats voted in favour and one voted against.

In all, 163 MPs voted in favour and 78 voted against.

[English]

In conclusion, I hope that we might all agree that 50 years ago the House of Commons acted decisively and did the right thing.

\* \* \*

**TAXATION**

**Mr. Bob Dechert (Mississauga—Erindale, CPC):** Mr. Speaker, families in Mississauga and all families with kids across Canada will benefit from our new family tax cut plan. The average benefit is over \$1,100 per year, and most benefits will go to low- and middle-income families. We are putting decision-making power into their hands.

However, notwithstanding his lack of experience, the Liberal leader has shown that same old Liberal arrogance by pledging to reverse our tax breaks. The Liberals would take this money away from Canadian families.

Let us be clear, the Conservative Party is the only party in the House whose members trust Canadians to make their own decisions. Now that we are in a position to balance the budget, we are proud to be helping families balance theirs.

*Oral Questions*

•(1115)

**NEW DEMOCRATIC PARTY OF CANADA**

**Mr. Dan Harris (Scarborough Southwest, NDP):** Mr. Speaker, under the Conservative government, Canada has lost over 400,000 jobs. Employment growth has been less than 1%. Youth unemployment is at 13%, and yet all they gave us this year were more omnibus bills, more shutting down of debate, and more ethical scandals. The Prime Minister will not even meet with provincial leaders.

That is why more and more Canadians are counting on the NDP to take on the Conservatives every single day. We fought for fair elections, even when the Liberals were ready to fold. We fought against the Conservatives on the war in Iraq. Day in and day out, we held them to account on corruption, on their job-killing policies, and on their mistreatment of our veterans.

Better days lie ahead. We are only one election away from change, with an experienced leader who will fight for a \$15 an hour minimum wage and \$15 a day child care.

This new year, let us resolve to toss these Conservatives to the curb.

\* \* \*

**TAXATION**

**Ms. Eve Adams (Mississauga—Brampton South, CPC):** Mr. Speaker, thanks to our work, Canadian families can be assured that their hard-earned money is making its way back into their bank accounts. Soon, families in my riding will receive just under \$2,000 annually for children under the age of 6 and \$720 for children age 6 to 17.

Instead of bureaucratic spending, we offer a simple time-tested plan. We are investing directly in families. We trust parents to invest in their children and spend their money as they see fit. We want families to be better off and we will continue to put forward measures to ensure that.

As this is the last member's statement for 2014, I would like to take the opportunity to wish all Canadians a very merry Christmas, and to especially thank the hospital workers and first responders who will not be able to spend that day with their families.

Merry Christmas.

**ORAL QUESTIONS**

[English]

**NATIONAL DEFENCE**

**Mr. David Christopherson (Hamilton Centre, NDP):** Mr. Speaker, last night, Canadians heard the grim news that yet another Canadian soldier has been lost to suicide. We all extend our heartfelt condolences to the grieving family of Corporal Scott Smith of CFB Gagetown.

Corporal Smith is the 16th Canadian Forces member to die by suicide this year alone. When we have lost more soldiers to suicide than we did to the Taliban, we have a sacred obligation to ask why.

When will the minister recognize the crisis in front of him and acknowledge that his government has not done nearly enough?

**Mr. James Bezan (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, our thoughts and prayers are with the family of Corporal Scott Smith, which is dealing with this very tragic loss.

This matter is under investigation. Any loss of a Canadian Armed Forces member is a tragedy that affects all of us right across the country.

The Department of National Defence ensures that all members of the Canadian Armed Forces receive mental health support throughout their careers.

**Mr. David Christopherson (Hamilton Centre, NDP):** Mr. Speaker, the minister ignores the Auditor General, disregards veterans, and seems more interested in photo ops than in helping veterans.

Now the Conservatives take money from General Dynamics, one of the world's biggest weapons manufacturers, to pay for our military mental health research.

Do the Conservatives not understand that when our soldiers sign on the dotted line, for unlimited liability, to put their lives on the line, it is the government's sacred duty to provide proper care for them? Do they really not understand their duty to our nation's veterans?

**Mr. James Bezan (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, our government is committed to providing the best possible care for our soldiers. These funds will help our soldiers and our veterans. I do not understand why the NDP and the opposition have a problem with that.

The last thing we want to do is discourage private sector donations to hospitals like The Royal Ottawa mental health centre foundation.

Unlike the Liberals and the NDP, I am going to take this opportunity to thank all our private sector partners for their commitment to supporting our armed forces through charitable giving.

[Translation]

**Ms. Nycole Turmel (Hull—Aylmer, NDP):** Mr. Speaker, while the Conservatives are trying to save money at the expense of our soldiers and veterans, many of them are struggling with post-traumatic stress and some are even putting an end to their own lives.

Yesterday, Corporal Scott Smith committed suicide in Gagetown. He is the 16th member of the Canadian Forces to take his own life this year.

What will it take for the Conservatives to wake up and give our soldiers and veterans the support they need?

• (1120)

[English]

**Mr. James Bezan (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** As I said, Mr. Speaker, this is a tragedy, and our thoughts and prayers are with the family of Corporal Scott Smith. This is an investigation that will be reported back in time.

I would like to remind the House that our government has increased the annual mental health budget for the Canadian military by over 20%. We have added additional mental health workers. There are over 415 now. Most recently, we have provided additional support to the Canadian Institute for Military and Veterans Research for further mental health studies.

\* \* \*

#### CORRECTIONAL SERVICE CANADA

**Ms. Nycole Turmel (Hull—Aylmer, NDP):** Mr. Speaker, the inquest into Ashley Smith's death painted a troubling picture, yet Conservatives have taken a year to even respond.

Instead of listening to the jury, the government is rejecting key recommendations. Conservatives will not even agree to reduce solitary confinement for the mentally ill.

Instead of recycling old announcements, will the minister acknowledge a problem, listen to the inquest, and put an end to the use of solitary confinement for the mentally ill?

**Ms. Roxanne James (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CPC):** Mr. Speaker, what happened in this case was in fact a tragedy, and our thoughts remain with the Smith family in this instance.

To answer the opposition's question, the government has actually already implemented over half of the recommendations in the coroner's report. We stand very proud on that particular record.

In fact, earlier this year, our government launched a mental health action plan for federal offenders that includes action on timely assessment, effective management, sound intervention, ongoing training, and robust government oversight.

[Translation]

**Ms. Nycole Turmel (Hull—Aylmer, NDP):** Mr. Speaker, her parents have waited a year for nothing, a year for the same old thing. Nevertheless, the jury was clear:

That there should be an absolute prohibition on the practice of placing female inmates in conditions of long-term segregation, clinical seclusion, isolation, or observation. Long-term should be defined as any period in excess of 15 days.

The jury is not alone. Leading human rights experts, such as the Honourable Louise Arbour, are calling on the government to put an end to its dependence on solitary confinement.

Why does the minister insist on defending the indefensible and why is he refusing to put an end to this abusive practice?

[English]

**Ms. Roxanne James (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CPC):** Mr. Speaker, administrative segregation is a common practice that is used in many western countries, not just here in Canada.

#### Oral Questions

I would like to speak again about the mental health action plan for federal offenders.

It is a five-pillar strategy that was introduced earlier this year. It actually builds on our strong record in the Conservative government of ensuring faster mental health assessment, which is critical, as well as improved staff training and extended psychological counselling.

\* \* \*

[Translation]

#### VETERANS AFFAIRS

**Mr. Sean Casey (Charlottetown, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives prevented the Department of Veterans Affairs from spending more than \$1 billion that had been promised to veterans, and now we have learned that they plan on spending \$1.7 billion on a new plane.

National Defence spends its entire budget, but the Conservatives make sure that the Department of Veterans Affairs cannot do the same.

Why do the Conservatives always put veterans last?

[English]

**Mr. James Bezan (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, unlike the Liberals, who oversaw and neglected our armed forces through the decade of darkness, and the NDP, which would prefer to never purchase any military equipment, we support our military and give it the equipment it actually needs.

Under the previous Liberal government, our soldiers and Disaster Assistance Response Team would have to rely on other countries for strategic airlift or use SALIS Antonovs to get around the world. When we were first elected, we fixed this very embarrassing situation by purchasing four new C-17 Globemaster strategic airlift planes, 17 new C-130J Hercules tactical airlift planes, and 15 new Chinook heavy-lift helicopters.

**Mr. Sean Casey (Charlottetown, Lib.):** Mr. Speaker, Conservative priorities include a new \$1.7 billion airplane for the military while our veterans suffer the effects of Conservative gutting of front-line programs which provided financial, disability, health, and transition support. Just yesterday, we lost yet another soldier to suicide.

The Minister of Veterans Affairs continues to pathetically defend this abuse of our veterans. Veterans do not respect him. Canadians do not trust him, and this entire country is disgusted by his rough treatment of our brave veterans.

When will he resign?

*Oral Questions*

● (1125)

**Mr. James Bezan (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, as I said, our thoughts and prayers are with the family of Corporal Scott Smith, and this tragedy is being investigated.

I would also like to remind the Liberals that their math is not very good. We actually bought four C-17 heavy-lift planes for \$1.7 billion. They should get their math straight.

We will continue to make the investments in both mental health research and mental health support for Canadian soldiers and veterans. We will collaborate with academia and private sector to ensure that we utilize all of the resources available to us, so we can get the best possible results in mental health for our military.

**Hon. Wayne Easter (Malpeque, Lib.):** Mr. Speaker, the treatment of our veterans by Conservatives is a national disgrace. The minister has clawed back over \$1 billion from veterans. He has gutted the department, firing 1,000 front-line staff who delivered critical health services. He told those who suffered from PTSD to take a number. He closed nine specialized service centres. Canadians are appalled by this shameful Conservative neglect of veterans.

The government has a sacred obligation to veterans, and it failed. When will the Prime Minister stop defending and fire this minister?

**Mr. Parm Gill (Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs, CPC):** Mr. Speaker, our government makes absolutely no apologies for eliminating big government bureaucracy and backroom offices, and making a substantial investment when it comes to investing in front-line services and resources.

Here are a couple of examples. We eliminated nearly 100 positions after we stopped requiring veterans to submit receipts for expenses like snow clearing, yard maintenance, and home cleaning.

We will continue to eliminate red tape to serve Canada's veterans for the benefits and services that they deserve.

\* \* \*

**THE ENVIRONMENT**

**Mr. Nathan Cullen (Skeena—Bulkley Valley, NDP):** Mr. Speaker, while the Minister of the Environment talks about the importance of traditional knowledge at the climate change conference in Peru, here at home the chief scientist for the High Arctic Research Station is not even allowed to discuss traditional knowledge. Conservatives even went so far as to delete the very words “traditional knowledge” from their new high Arctic research act.

When the minister gets back from misleading the world, she can maybe explain why she is happy to use traditional knowledge to cover up for her inaction in fighting climate change, but prevents government scientists who are working in the Arctic itself from actually applying traditional knowledge in our science to fight climate change here at home.

**Mr. Colin Carrie (Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, that is ridiculous. The minister is hugely supportive of using traditional knowledge.

To update the member about leadership, yesterday, in Lima, the Minister of the Environment met with Ban Ki-moon, who expressed his appreciation for Canada's efforts to address climate change and that the country would continue supporting the process toward securing a meaningful universal climate agreement in Paris in 2015. He also thanked Canada for its recent contribution to the green climate fund.

That is leadership, and that is without a job-killing carbon tax the NDP would like to put in.

**Mr. Murray Rankin (Victoria, NDP):** Mr. Speaker, the Conservatives have established that they will not show leadership. They have established that the NDP voted against bad Conservative budgets that failed to reduce greenhouse gas emissions. What they have not established is that they are even trying to meet emission targets. Copenhagen targets simply cannot be met without oil and gas regulations, the single fastest-growing source of emissions.

For the sake of the planet, will they reconsider the Prime Minister's short-sighted announcement not to regulate the oil and gas sector?

**Mr. Colin Carrie (Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment, CPC):** Again, Mr. Speaker, to be clear, the Prime Minister said that Canada would not take unilateral action and impose taxes and monetary penalties on the oil and gas sector.

What is very clear, though, is that the NDP would take unilateral action and put our Canadian companies at a competitive disadvantage. As well, what is very clear is that the opposition would put in a job-killing carbon tax. What is also clear is that it would gamble with 275,000 Canadian jobs. We are not going to do that. We are going to support hard-working Canadian families.

● (1130)

[Translation]

**Mr. Philip Toone (Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, NDP):** Mr. Speaker, last week, the Secretary-General of the UN told the Conservative government that it needed to do more about climate change, but the Conservatives responded by announcing that they would not regulate emissions from oil companies. Other sectors will have to do more to make up for excesses in the oil and gas industries.

Why do the Conservatives refuse to demand that these industries do their part in combatting climate change?

[English]

**Mr. Colin Carrie (Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment, CPC):** Again, Mr. Speaker, that is ridiculous. Just yesterday, Ban Ki-moon thanked Canada for its contribution.



This is a North American issue that needs a North American solution. We always said that we were going to work collaboratively with the Obama administration on reducing greenhouse gas emissions for the oil and gas sector. We are the first government in Canadian history to reduce greenhouse gas emissions while supporting economic growth. We are going to do it without an NDP and Liberal job-killing carbon tax, and we are going to do it without taking unilateral action and imposing taxes and monetary penalties on the oil and gas sector.

\* \* \*

[Translation]

#### CANADA POST

**Ms. Rosane Doré Lefebvre (Alfred-Pellan, NDP):** Mr. Speaker, most residents of Laval will lose their home mail delivery service in the coming months.

Like thousands of Canadians, the people of Alfred-Pellan refuse to let their mail delivery disappear for ideological reasons. The Conservative government is well aware that seniors and people with reduced mobility are the primary victims of these measures.

Why then is the Conservative government supporting these cuts and doing nothing to restore postal services in Laval?

[English]

**Mr. Jeff Watson (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, CPC):** Mr. Speaker, I remind the member that two-thirds of Canadians currently do not receive door-to-door delivery at their homes.

Canada Post has taken action with respect to a five-point plan. It is precisely because it is delivering far fewer letters, 1.2 billion fewer in 2013 than in 2006. It posted three years of major multimillion-dollar losses as well. It has a legislative responsibility to be financially self-sustaining. Taxpayers expect it to do that, and we do as well.

[Translation]

**Ms. Hélène LeBlanc (LaSalle—Émard, NDP):** Mr. Speaker, a year ago, the Conservatives decided to put an end to home mail delivery and raise the price of stamps just before Christmas.

They turned their backs on seniors and people with reduced mobility and told them to fend for themselves since there are private businesses that can provide that service for \$30 a month. What a mess.

One year after the rollout of this irrational reform began, have the Conservatives heard the public outcry? Will they restore home mail delivery services?

[English]

**Mr. Jeff Watson (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, CPC):** Mr. Speaker, that is the second consecutive question sponsored by CUPW.

I will remind the member that Canada Post is an independent, arm's-length crown corporation. It has taken action under its five-point plan to address three consecutive years of multimillion-dollar losses due to the significant decline in individually stamped letter mail, 1.2 billion fewer pieces in 2013 than in 2006. That is common to postal agencies around the world because of e-substitution. It has

#### Oral Questions

to operate on a financially self-sustaining basis. Taxpayers expect it to do that, and so do we.

\* \* \*

[Translation]

#### INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

**Mrs. Anne-Marie Day (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, NDP):** Mr. Speaker, when the Conservatives were elected, they promised anyone who would listen a flexible federalism where the provinces would be respected. For Quebec, the blind cuts to employment insurance have resulted in an increase in welfare claims. The unilateral reform of health transfers represents a net loss of \$36 billion. Once again, the provinces have to foot the bill.

Is that what the Conservatives meant by flexible federalism?

**Mr. Jacques Gourde (Parliamentary Secretary to the Prime Minister, for Official Languages and for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, CPC):** Mr. Speaker, our government works closely with all the provinces, including Quebec. We transferred record amounts to the provinces because of the fiscal imbalance. This year, \$19.6 billion will be transferred to Quebec. We are going to continue to support all of the provinces that need help.

\* \* \*

[English]

#### INFRASTRUCTURE

**Ms. Peggy Nash (Parkdale—High Park, NDP):** Mr. Speaker, the new Union-Pearson express will cost over \$27 each way and is using dirty diesel trains. That is a pretty sorry excuse for public transit.

Gridlock is costing our city \$6 billion a year. Infrastructure throughout the province is in desperate need of repair, but instead of working together in the interests of Ontarians, Conservatives and Liberals are waging a partisan war of words.

Why are the needs of Canadians taking a back seat to the Conservatives' childish battles with the provinces?

● (1135)

**Mr. Peter Braid (Parliamentary Secretary for Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, the new Building Canada plan has been open for business since March. Under that plan, the provinces are empowered to identify their infrastructure project priorities and in fact are responsible for doing so.

We are pleased that we received the list from Ontario this week. We have been waiting for that list. Ontario has an infrastructure envelope over the next decade of almost \$11 billion. We look forward to working closely with them and to collaborating with Ontario to renew infrastructure.

*Oral Questions***INTERNATIONAL TRADE**

**Mr. Ryan Cleary (St. John's South—Mount Pearl, NDP):** Mr. Speaker, the federal Conservatives needed Newfoundland and Labrador to give up local processing requirements to get a trade deal with Europe. After two days, an agreement was struck. The Province has the documents to prove it.

The deal was not for compensation for losses, but a research and marketing fund to create a fishery for the future. That was publicly announced 14 long months ago. Now, lo and behold, the Conservative government says Newfoundland and Labrador has it all wrong.

The obvious question is, why did the government not say anything back then, before now?

**Hon. Rob Moore (Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), CPC):** Mr. Speaker, we welcome Premier Davis and his delegation to Ottawa today. We look forward to a productive meeting later this afternoon.

It is ironic that this question is from the same member who opposed our free trade agreement with the EU before having read one word of it. It simply reaffirms that the NDP does not like trade and does not understand trade. It ignores the fact that the EU is the world's largest consumer market, with 500 million consumers and a fish and seafood market worth \$25 billion a year.

The member needs to get on board with an agreement that will provide immense benefits to his province.

**Mr. Ryan Cleary (St. John's South—Mount Pearl, NDP):** Mr. Speaker, "read one word"? The deal is not out yet.

The Premier of Newfoundland and Labrador has come to Ottawa today to call on the Prime Minister to honour the commitment he made to my province. It is well known that this Prime Minister is no friend to Newfoundland and Labrador, but he made a commitment to our province, and this Conservative government has an obligation to honour that commitment. If he thinks that New Democrats in this House will just stand by and let him break that promise, let him break yet another promise, the Prime Minister had better think twice.

**Hon. Rob Moore (Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), CPC):** Mr. Speaker, fish and seafood is one of Newfoundland and Labrador's largest industries. Nine thousand Newfoundlanders and Labradorians depend on the industry for their livelihood. Canada's free trade agreement with the EU will eliminate tariffs as high as 25%, providing fishers with even greater opportunities to sell their products into the largest fish and seafood market in the world.

When will the member start standing up for the fishers in his province?

\* \* \*

**CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

**Mr. Marc Garneau (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, the government has clearly failed to live up to its promise to bring in 1,300 government-assisted and privately sponsored Syrian refugees by the end of this year. Today there is a report suggesting that the religion of refugees may be a factor in their

selection and that Canada will only accept religious minorities, which would exclude, for example, Sunni Muslims.

This is the government that created the position of ambassador for freedom of religion. Is the Government of Canada now denying refugee status based on religion?

**Mr. Costas Menegakis (Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration, CPC):** Mr. Speaker, Canadians have heard the heart-wrenching stories of minorities being persecuted in Iraq and Syria. They are being persecuted because they are ethnic and religious minorities. To suggest that we are only going to focus on one group of people is categorically false.

That said, we have seen countless examples in recent years of people being persecuted for their religious beliefs. We will prioritize persecuted ethnic and religious minorities, those at demonstrated risk, and we will make no apologies for that.

\* \* \*

**CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA**

**Hon. Wayne Easter (Malpeque, Lib.):** Mr. Speaker, the government's response yesterday, with respect to the Ontario coroner's inquest into the death of Ashley Smith, was nothing short of shameful. How many reports, how many inquiries will it take to get the government out of the dark ages?

Retired Supreme Court Justice Arbour slammed the practice of solitary confinement as a barbaric cultural practice. The inquiry recommended that indefinite solitary confinement be abolished.

How could the government reject that key recommendation?

• (1140)

**Ms. Roxanne James (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CPC):** Mr. Speaker, as I stated earlier in question period, this case is indeed a tragedy. Our thoughts and prayers continue to be with the Smith family.

The question that has been asked is what the government has done. We have implemented more than half of the recommendations from that coroner's report. In fact, we are going through many of the other recommendations and looking at up to three-quarters of them at this very moment.

However, what our government did earlier this year was launch a mental health action plan for federal offenders, which includes action on timely assessment, effective management, sound intervention, ongoing training, and robust governance and oversight.

*Oral Questions*

**Hon. Wayne Easter (Malpeque, Lib.):** Mr. Speaker, the fact is that the government rejected the key recommendation. Beyond Justice Arbour's point that solitary confinement was a barbaric cultural practice, the Correctional Investigator said that using solitary confinement to manage mental illness was unsafe and should be prohibited. His finding showed 14 of the 30 suicides reviewed occurred in segregation cells.

When will the minister realize the correctional action he allows is killing people under his care and custody?

**Ms. Roxanne James (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CPC):** Mr. Speaker, the member knows well that administrative segregation is a common practice in many western countries, not just in Canada.

Having said that, I again want to speak for a moment about the mental health action plan for federal offenders, which is a five-pillar strategy. As part of that strategy, and we saw this earlier this week, is a two-bed memorandum of understanding between Correctional Service of Canada and a local facility. Two in-patient beds are available for people with the most serious mental needs in women's penitentiaries. That is in addition to the 32 that are already across Canada, including Saskatchewan and Quebec.

\* \* \*

[Translation]

**NATIONAL DEFENCE**

**Ms. Éloïse Michaud (Portneuf—Jacques-Cartier, NDP):** Mr. Speaker, it has been five weeks since Canadian fighter jets started bombing Iraq. It is difficult to believe, especially considering the government's silence.

There has been no update on the costs or the possibility of extending the mission past the original six-month timeframe. We do not even know if the mission is achieving the objectives set by the government. In fact, we do not even know what those objectives are.

Why are the Conservatives refusing to be accountable to Canadians regarding their military mission in Iraq?

[English]

**Hon. John Baird (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, it is this government that brought forward a resolution to Parliament and had a full debate in this place. We called the foreign affairs committee back early. I, the Minister of National Defence, the ambassador for Religious Freedom and officials were all there. We have been regularly accountable for the mission in the House. The Canadian Armed Forces have had many public briefings to ensure that Canadians are informed of this exercise.

**Mr. Paul Dewar (Ottawa Centre, NDP):** Mr. Speaker, Canada has been involved in a war in Iraq since September. Four months later, we still do not know some basic facts. We do not know whether the mission will be extended. We have not been told how much this war is costing, or even beyond counting bombs and targets, what impact the air strikes are actually having on the ground.

Why, after four months of war, are Canadians still left in the dark by the government?

**Hon. John Baird (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I have been here every day this week during question

period to be accountable and the member for Ottawa Centre has not asked a question, I do not think, in four months.

We said from the outset that we would report to Parliament in the normal way about all the associated costs. With respect to extension, no decision has been made. We will go through this day by day and, obviously, make our contribution.

Evil people are doing barbaric things, and the men and women of the Canadian Armed Forces are trying to stop them.

\* \* \*

**CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

**Mr. Paul Dewar (Ottawa Centre, NDP):** Mr. Speaker, the crisis in Syria has created millions of vulnerable refugees who are in absolutely dire need, yet reports today reveal that the Conservatives are refusing to make new commitments because they are only looking to accept religious minorities. We heard that just a second ago. Whatever people's religion, ethnicity, or creed, it is a Canadian value to help everyone in need. Can the minister confirm if he is applying religious discrimination to refugees?

**Mr. Costas Menegakis (Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration, CPC):** Mr. Speaker, the member has been sitting in the House and heard me respond to that question just before. To suggest that we are only going to focus on one group of people is categorically false.

That member and his party should reflect on their actions in the House. They vote against every measure we have put in place that would actually assist these very vulnerable people around the world. It is shameful that they are behaving like this in the House.

● (1145)

[Translation]

**Mrs. Sadia Groguhé (Saint-Lambert, NDP):** Mr. Speaker, in Canada, we consider everyone to be equal, no matter what their religion. We do not turn our backs on people in need simply because they do not share the same religion.

The Conservatives want to choose refugees based on their religion, but no matter what they think, all Syrians need our help. Their approach is shameful and outrageous.

Will the minister commit to accepting more Syrians refugees without imposing religious conditions?

*Oral Questions**[English]*

**Mr. Costas Menegakis (Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration, CPC):** Mr. Speaker, I believe I have been very clear so far today, and I will say it again. To suggest that we are focusing on only one group of people is categorically false. That said, we have seen countless examples in recent years of people being persecuted exactly for and because of their religious beliefs. We will prioritize persecuted ethnic and religious minorities, those who demonstrate they are at risk, and we will not apologize for that.

What is shameful is that the NDP continues to vote against every measure we bring to this House.

\* \* \*

**TAXATION**

**Mr. Bob Zimmer (Prince George—Peace River, CPC):** Mr. Speaker, our government knows that Canadian families know best how to spend their own money. This is a fundamental difference between our party and the Liberals. That is why our government has taken real action to reduce taxes on Canadian families, including the family tax cut.

Can the hard-working Parliamentary Secretary to the Minister of Employment please update the House on which tax cuts the Liberals would take away if elected?

**Mr. Scott Armstrong (Parliamentary Secretary to the Minister of Employment and Social Development, CPC):** Mr. Speaker, I want to thank the stellar hon. member for Prince George—Peace River for his hard work on lowering taxes for Canadian families across this country.

We are delivering on our promise to balance the budget, and now we are in the position to make targeted tax cuts for Canadian families so they can balance theirs. The majority of these benefits will go to low- and middle-income class Canadian families. For example, a single parent making \$50,000 a year with two children would get about \$1,000 in benefits from these tax cuts.

The Liberal plan is to take these tax cuts out of the pockets of Canadian families and use them to hire bureaucrats—

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Order, please. The hon. member for Newton—North Delta.

\* \* \*

**CBC/RADIO CANADA**

**Ms. Jinny Jogindera Sims (Newton—North Delta, NDP):** Mr. Speaker, due to Conservative cuts, yet again the CBC board had to make difficult choices. Communities across Canada will see their local supper hour newscasts reduced by almost half. Smaller communities will be the hardest hit, including anglophones in Quebec.

How can the minister allow her reckless policies and cuts to jeopardize local news? Does she not believe that all Canadians deserve quality and local public broadcasting?

**Mr. Rick Dykstra (Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, CPC):** Mr. Speaker, as Hubert Lacroix said, there are “challenges of a rapidly changing media environment to

which no conventional broadcaster is immune.” Changes at the CBC are the result of declining viewership in certain demographics and lower than expected advertising revenues.

The CBC is responsible for its own operations. We on this side believe that. I wish the opposition would agree.

*[Translation]*

**Mr. Guy Caron (Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques, NDP):** Mr. Speaker, the six o'clock local news is an institution. That is the only time that the people of eastern Quebec hear anything about themselves and their community.

The cuts to CBC/Radio-Canada had so far managed to spare regional news programming. We have to be realistic: when the government slashes \$115 million, we cannot expect our public broadcaster to do everything everywhere.

When will the minister finally realize the impact her misguided policies are having on the people of eastern Quebec, who love their public broadcaster?

*[English]*

**Mr. Rick Dykstra (Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, CPC):** Mr. Speaker, I know there is one group on the other side of the House that certainly does like to speak about itself.

The changes at the CBC are the result of declining viewership in certain demographics and lower than expected advertising revenues. We understand the important role that the CBC plays in remote communities across the country. It is the CBC's responsibility to deliver those services, and we let it do it.

*[Translation]*

**Mr. Pierre-Luc Dusseault (Sherbrooke, NDP):** Mr. Speaker, the parliamentary secretary just does not get it. CBC/Radio-Canada has had to make cuts because the Conservatives have cut its funding. What is happening in Sherbrooke is not the same as what is happening in Montreal. If a one-hour local newscast is cut by 30 minutes, the math is simple, our region's voice is being cut in half. CBC/Radio-Canada is there to keep us informed, and it belongs to all of us.

Will the minister ever understand that the people of the Eastern Townships, like all Canadians, care deeply about their local news?

● (1150)

*[English]*

**Mr. Rick Dykstra (Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, CPC):** Mr. Speaker, we certainly understand, from a remote and smaller community perspective, that services need to be delivered. That is why the CBC receives over \$1 billion a year from the federal government and from its revenue in order to deliver services.

The best part of all of this is that the CBC is responsible for the services that it delivers, and we leave it in its hands to do so.

*Oral Questions*

[Translation]

**Mr. Yvon Godin (Acadie—Bathurst, NDP):** Mr. Speaker, whether in Moncton or Fredericton, the regional news is sacred. It is sacred because it tells us about what is happening in our own language. Urban centres have the right to that; the regions should have the same right.

There is a reason the Federal Court confirmed in September that the CBC/Radio-Canada is subject to the Official Languages Act. It is a means of promoting our official languages. Gutting it will harm the development of Canada's linguistic duality.

When will the minister finally understand that Radio-Canada belongs to all Canadians and that it is their responsibility?

[English]

**Mr. Rick Dykstra (Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, CPC):** Mr. Speaker, I will confirm that the government does understand the CBC belongs to all Canadians. It is a public broadcasting institution.

Our government expects the CBC to fulfill its duty to provide quality programming to official language minority communities under the Official Languages Act and the Broadcasting Act. The CRTC has expressed authority to ensure that the CBC is fulfilling its mandate under the Broadcasting Act, as well.

\* \* \*

**HOUSING**

**Mr. Adam Vaughan (Trinity—Spadina, Lib.):** Mr. Speaker, it is not just the CBC losing jobs at Christmas time. CMHC today announced that more than 200 people are being laid off in this city today.

Close to a quarter of a million in the country are homeless, and what does the government do in the middle of a housing crisis? It lays off the very people responsible for providing housing.

In the minister's own province of Manitoba, close to 10,000 people will lose their housing in the next 5 years. Most of them are seniors.

Listing agreements the government has already signed is not acceptable. The status quo is not acceptable. When will the government stop cutting and start building housing again?

**Mr. Scott Armstrong (Parliamentary Secretary to the Minister of Employment and Social Development, CPC):** Mr. Speaker, first, we pass on our condolences and thoughts to people who lose their jobs around the holiday time.

CMHC is a crown corporation and it makes its own administrative decisions.

As far as housing goes, we are engaging Housing First, which is an evidence-based program to provide housing from coast to coast to Canadians. This is a program that has shown great results. The opposition should get on board and support a program like Housing First, because it is delivering for Canadians.

[Translation]

**AIR TRANSPORTATION**

**Ms. Christine Moore (Abitibi—Témiscamingue, NDP):** Mr. Speaker, as oil prices fall, Canadians are wondering why airfares are riding high. In 2011, Canadian airline companies used higher oil prices to justify increasing airfares. Today, the cost is not going down. That is odd.

Will the government ensure that there is price transparency in Canada's airline sector, especially so that people living in remote areas such as Abitibi-Témiscamingue will stop being taken advantage of by airlines?

[English]

**Mr. Jeff Watson (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, CPC):** Mr. Speaker, the member will know that under the flight rights Canada initiative, we have introduced a code of conduct for Canada's airlines. We have taken a number of measures to make pricing transparent. These are decisions by individual airlines, which are private companies.

However, I will tell members what would raise the price of an airline ticket drastically. It would be a \$21 billion NDP carbon tax.

\* \* \*

**GOVERNMENT APPOINTMENTS**

**Mr. Adam Vaughan (Trinity—Spadina, Lib.):** Mr. Speaker, the government spoke about wanting to hand out pink slips. I have a couple of suggestions for it.

Last week, I asked the Prime Minister about Mark McQueen, the chair of the Toronto Port Authority, a man who has made illegal campaign contributions to his party. Under the guidelines for Governor-in-Council appointees, it is expressly forbidden to make campaign donations. Let me be clear. The Prime Minister's hand-picked cronies cannot and must not make political party contributions.

Now it seems that not only did the chair of the port authority make donations, but another member of the port authority has made donations too.

My question is very simple. This is a kickback scheme. Will the Conservative Party return these prohibited donations, and will the Prime Minister fire these two people who do not, will not and have not followed the rules?

**Mr. Jeff Watson (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, CPC):** Mr. Speaker, the long-standing feud between Mr. McQueen and that member continues, only now it is in the House. The ethical and political activity guidelines for public office holders do not state that political activity is against the guidelines. He should read them.

*Oral Questions*

●(1155)

[Translation]

**EMPLOYMENT INSURANCE**

**Ms. Isabelle Morin (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, NDP):** Mr. Speaker, not only have the Conservatives managed to backlog the Social Security Tribunal, but they have also created a totally unrealistic requirement.

Unemployed workers now have to have a lawyer representing them at the tribunal. When people are unemployed and do not have any income, how are they supposed to pay for a lawyer?

Will the government act quickly to fix this mean-spirited stupidity and let Canadians choose how they want to be represented, as in the old system?

[English]

**Mr. Scott Armstrong (Parliamentary Secretary to the Minister of Employment and Social Development, CPC):** Mr. Speaker, the Social Security Tribunal is delivering for Canadians. We are ensuring that Canadians from coast to coast to coast, many of whom have severe disabilities, are getting the money they need. We are working to ensure this happens in a timely fashion. We are going to ensure that the Social Security Tribunal continues to provide excellent service for Canadians, particularly at Christmastime.

\* \* \*

**INTERNATIONAL TRADE**

**Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC):** Mr. Speaker, as 2014 draws to a close, Canadians will be able to enjoy their holidays all the more, knowing that their government is focused on their priorities: economic opportunities and creating jobs. Our government's global markets action plan is a pro-job, pro-export plan that is delivering results.

Can the Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade please inform the House why this was such a historic year for job-creating trade and investment in Canada?

**Mr. Erin O'Toole (Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade, CPC):** Mr. Speaker, I would like to thank that hard-working member for his work on export markets for Canada.

The year 2014 saw us continue to eliminate tariffs and grant preferred access to Canadian businesses. In this year alone, exporters and Canadian investors became more competitive in Europe, in Africa, in China, in South Korea, in Honduras, and in Chile. It was a record year for trade.

In this next year, in 2015, we will continue to support Canadian exporters and the one in five jobs that they bring to our economy. We will continue to help them to compete and win around the world.

\* \* \*

**INFRASTRUCTURE**

**Mr. Ted Hsu (Kingston and the Islands, Lib.):** Mr. Speaker, let us picture ourselves stuck in traffic again, wasting time. In Ontario, we remember how the Prime Minister will not meet with our Premier to talk about infrastructure.

Let us picture ourselves needing a better job and remembering that once-in-a-lifetime opportunity to create jobs in the Ring of Fire. In Ontario, we need all levels of government to get together on major infrastructure to create jobs, make us more competitive, and improve life for our families. It does not have to be a whole fishing trip, but why will the Prime Minister not meet with the Premier of Ontario?

**Mr. Peter Braid (Parliamentary Secretary for Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, picture this: our government has made record investments in public transit by investing over \$8 billion since 2006. This includes, of course, the Ottawa LRT under the advocacy and the leadership of our Minister of Foreign Affairs. Public transit is an eligible category under every component of our new Building Canada plan. Public transit is an important investment for infrastructure. It helps to create jobs, make our cities more livable, and enhance the quality of life.

\* \* \*

**PUBLIC SAFETY**

**Mr. Wayne Marston (Hamilton East—Stoney Creek, NDP):** Mr. Speaker, the release of the U.S. torture report is a critical moment for all countries to reaffirm the absolute categorical rejection of torture, yet under the Conservatives, Canadian security agencies have gone from rejecting information obtained by torture and having policies in place to identify tainted information to an order that allows such information to be used and shared, even at the risk that it will lead to torture in other countries.

Why does the minister continue to condone torture by proxy through this directive?

**Ms. Roxanne James (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CPC):** Mr. Speaker, that is absolutely false. Our government does not condone the use of torture and certainly does not engage in it.

The primary responsibility of Canadian security agencies is to protect Canadian life and property. If we do get a tip from any source that Canadians' lives are in danger, we will act to save those lives, and we will continue to ensure that intelligence is reviewed and assessed by Canadian intelligence experts before it is acted upon.

\* \* \*

**GOVERNMENT POLICIES**

**Mr. Dave MacKenzie (Oxford, CPC):** Mr. Speaker, around the world, we see economies struggling and political gridlock paralyzing decision-making. Last night, we saw a gridlock in the U.S. Congress bring the American government to the verge of a shutdown that was averted only at the last minute.

*Oral Questions*

On this last sitting day of 2014, can the Leader of the Government in the House of Commons tell us how our Parliament's productive, hard-working, and orderly approach contrasts with the economic uncertainty, political gridlock, and paralysis we see outside of Canada?

• (1200)

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, job creation, lower taxes, and free trade were key elements of our government's economy-focused agenda this year. We built on our record of creating over 1.2 million net new jobs.

We doubled the children's fitness tax credit to \$1,000. We expanded the universal child care benefit to \$160, up from \$100 a month.

We delivered free trade with South Korea and Honduras, and a massive new trade deal with Europe.

We moved to tackle crime, protect victims, support veterans, strengthen the value of Canadian citizenship, cut red tape, and fight terrorism.

Canadians can see clearly that running this country is a serious job, one that requires strong leadership.

\* \* \*

[Translation]

**CANADA POST**

**Mr. André Bellavance (Richmond—Arthabaska, Ind.):** Mr. Speaker, a year ago, the Conservative government agreed to let Canada Post get rid of home mail delivery, citing cost-effectiveness. However, Canada Post posted a net profit of nearly \$40 million for the first three quarters of 2014.

Yesterday, TVA reported that the money was being used to buy presents for journalists, who received tea, coffee, stamps, socks and even little trucks before Christmas.

Journalists blew the whistle on what was a ridiculous attempt to soften them up. Does the minister support Canada Post's move, or will she call the corporation on the carpet and make sure that it puts the services that people are entitled to first?

[English]

**Mr. Jeff Watson (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, CPC):** Mr. Speaker, I will remind the member that Canada Post is of course an independent, arm's-length agency. The decisions it makes, including that one, are its own.

\* \* \*

[Translation]

**TRANSPORTATION**

**Mrs. Maria Mourani (Ahuntsic, Ind.):** Mr. Speaker, in the field of passenger transportation, an international company, Uber, has set up a system that promotes the underground economy and ignores the rules for collecting GST and provincial tax in Montreal, Toronto and Vancouver. This is unfair to taxi drivers and owners who pay their fair share to the government.

Will the Minister of National Revenue take action and have Revenue Canada develop a Canada-wide action plan to rein in Uber and regulate all the individuals who transport passengers to ensure that they pay their fair share to the government?

[English]

**Mr. Gerald Keddy (Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue and for the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Mr. Speaker, at CRA we take tax evasion very seriously. We expect all Canadians to pay their taxes here in Canada. We expect all companies and all individuals to pay their taxes, and we will take all measures to make sure that happens.

\* \* \*

[Translation]

**THE ENVIRONMENT**

**Mr. Jean-François Larose (Repentigny, FD):** Mr. Speaker, COSEWIC is recommending that belugas be considered an endangered species, but the Minister of Fisheries and Oceans says that we need to wait for consultations and analyses to be done.

Consultations with whom? Oil magnates? Who is going to conduct a more credible analysis than scientists? When will the minister smarten up and put belugas on the endangered species list?

[English]

**Mr. Colin Carrie (Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, our government is committed to protecting the environment. That is why we have launched a new national conservation plan that will enable Canadians to conserve and restore lands and waters, and enhance the connections between citizens and natural spaces.

We have also created two national marine conservation areas, three marine protected areas, three national wildlife areas, four national parks, and one historic site.

It is shameful that the opposition does not support the creation of national parks. We learned through the media, for example, that they even oppose the Rouge national park. It is shameful.

\* \* \*

**PRESENCE IN GALLERY**

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** I draw to the attention of hon. members the presence in the gallery of the Hon. Paul Davis, Premier, and the Hon. Keith Hutchings, Minister of Municipal and Intergovernmental Affairs and Registrar General for Newfoundland and Labrador.

**Some hon. members:** Hear, hear!

*Routine Proceedings***POINTS OF ORDER**

## ORAL QUESTIONS

**Mr. Jamie Nicholls (Vaudreuil—Soulanges, NDP):** Mr. Speaker, I noted during question period that there were two instances when the government referred to the absence or presence of members in the House. I would like to remind members of long standing in the House that they cannot refer to the absence or presence of members.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** I thank the hon. member for his intervention.

I do not recall the particular instances that he refers to, but we appreciate the advice and suggestion of the hon. member. I am sure that members will be cautious in avoiding those references in the future.

**ROUTINE PROCEEDINGS**

• (1205)

[*English*]

**GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS**

**Mr. Dan Albas (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8) I have the honour to table, in both official languages, the government's response to 13 petitions.

\* \* \*

**PETITIONS**

## AGRICULTURE

**Mr. David McGuinty (Ottawa South, Lib.):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36, I rise today to table a petition regarding the rights of small-scale family farmers to preserve, exchange, and use seeds. The signatures were collected by Development and Peace, an organization that continues the important mission of promoting social justice. I am very pleased and honoured to present this petition on behalf of concerned Canadians, and I look forward to the government's response.

IRAQ

**Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC):** Mr. Speaker, I have a petition in my hands from dozens of Canadians, who ask the government to increase, with the greatest possible urgency and sacrifice, Canadian efforts to help the Yazidi people, as well as Kurds, Chaldo-Assyrians, Mandaeans, Baha'i, Shabak, Turkmen, and other religious minorities under attack by ISIS.

[*Translation*]

CANADA POST

**Ms. Hélène LeBlanc (LaSalle—Émard, NDP):** Mr. Speaker, I would like to present a petition regarding the reduction of Canada Post services.

The elimination of home mail delivery and the increase in the price of stamps will have a major impact on my riding of LaSalle—Émard, which is densely populated. The petitioners, hundreds of my constituents from LaSalle—Émard, are calling on Canada Post to

explore other options and especially to keep home mail delivery services.

[*English*]

AGRICULTURE

**Hon. Ralph Goodale (Wascana, Lib.):** Mr. Speaker, I have a petition to table, signed by a number of people in Regina, across Saskatchewan, and from other locations in the country, expressing concern about changes to the Seeds Act and issues related to plant breeders' rights. They call upon Parliament to enshrine in legislation the inalienable rights of farmers and other Canadians to save, reuse, select, exchange, and sell seeds.

IMPAIRED DRIVING

**Mr. Randy Kamp (Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission, CPC):** Mr. Speaker, I am pleased to present a petition, signed by citizens of the greater Vancouver area, who believe that our current impaired driving laws are too lenient and should be strengthened by the implementation of a new mandatory minimum sentence for those convicted of impaired driving causing death.

[*Translation*]

MINING INDUSTRY

**Mr. Jamie Nicholls (Vaudreuil—Soulanges, NDP):** Mr. Speaker, I am very pleased to present in the House a petition signed by my constituents calling on the Government of Canada to pass legislation to create an ombudsman for the corporate social responsibility of Canadian extractive corporations in developing countries.

[*English*]

FALUN GONG

**Hon. Wayne Easter (Malpeque, Lib.):** Mr. Speaker, I have two petitions to present.

The first petition calls on Parliament to pass a resolution to establish measures to stop the Chinese Communist regime's crime of systematically murdering Falun Gong practitioners for their organs.

IMPAIRED DRIVING

**Hon. Wayne Easter (Malpeque, Lib.):** Mr. Speaker, the second petition calls on Parliament to change the charge of impaired driving causing death to the offence of vehicular manslaughter.

[*Translation*]

CANADA POST

**Mr. Hoang Mai (Brossard—La Prairie, NDP):** Mr. Speaker, I am pleased to rise today to present a petition signed by hundreds of people from my riding, Brossard—La Prairie. The petitioners are calling on the government to reject Canada Post's plan for reduced service and to explore other options for updating the crown corporation's business plan.

I would like to thank all those who participated in the day of action and who continue to collect signatures for petitions.



*Government Orders*

• (1210)

[English]

### QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

**Mr. Dan Albas (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, I ask that all questions be allowed to stand.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

**Hon. Peter Van Loan:** Mr. Speaker, there have been consultations among the parties, and I believe that you will find unanimous consent of the House to see the clock at 1:15 p.m.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

### GOVERNMENT ORDERS

[English]

#### ROUGE NATIONAL URBAN PARK ACT

The House resumed consideration of the motion that Bill C-40, An Act respecting the Rouge National Urban Park, be read the third time and passed.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** It being 1:15 p.m., pursuant to an order made on Thursday, December 4, it is my duty to interrupt the proceedings and put forthwith every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill now before the House, Bill C-40.

The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** In my opinion the yeas have it.

*And five or more members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Pursuant to Standing Order 45, the recorded division stands deferred until Monday, January 26, 2015, at the ordinary hour of the daily adjournment.

**Hon. Peter Van Loan:** Mr. Speaker, I rise on a point of order. I can advise that there have been additional consultations that have occurred among the parties, and if you seek it, I do believe you will find unanimous consent of the House to see the clock at 2:30 p.m.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton):** On behalf of all of those in the precinct, I hope that all families and members enjoy a wonderful break in the six weeks ahead and that they have a safe voyage home.

It being 2:30 p.m., the House stands adjourned until Monday, January 26, 2015, at 11:00 a.m. pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

(The House adjourned at 12:13 p.m.)



**APPENDIX**

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR  
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY  
AND POLITICAL AFFILIATIONS;  
COMMITTEES OF THE HOUSE,  
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARY**

**CHAIR OCCUPANTS**

**The Speaker**

HON. ANDREW SCHEER

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. JOE COMARTIN

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BRUCE STANTON

---

**BOARD OF INTERNAL ECONOMY**

HON. ANDREW SCHEER

MRS. STELLA AMBLER

HON. JOHN DUNCAN

HON. DOMINIC LEBLANC

MR. PHILIP TOONE

MS. NYCOLE TURMEL

HON. PETER VAN LOAN

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

## Second Session—Forty-first Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Ablonczy, Hon. Diane	Calgary—Nose Hill	Alberta	CPC
Adams, Eve, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Mississauga—Brampton South	Ontario	CPC
Adler, Mark	York Centre	Ontario	CPC
Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of the Environment, Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency and Minister for the Arctic Council	Nunavut	Nunavut	CPC
Albas, Dan, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	Okanagan—Coquihalla	British Columbia	CPC
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	Ontario	CPC
Alexander, Hon. Chris, Minister of Citizenship and Immigration	Ajax—Pickering	Ontario	CPC
Allen, Malcolm	Welland	Ontario	NDP
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	New Brunswick	CPC
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	Ontario	CPC
Ambler, Stella	Mississauga South	Ontario	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Health	Edmonton—Spruce Grove	Alberta	CPC
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CPC
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs	Cypress Hills—Grasslands	Saskatchewan	CPC
Andrews, Scott	Avalon	Newfoundland and Labrador	Ind.
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	Ontario	NDP
Armstrong, Scott, Parliamentary Secretary to the Minister of Employment and Social Development	Cumberland—Colchester— Musquodoboit Valley	Nova Scotia	CPC
Ashfield, Hon. Keith	Fredericton	New Brunswick	CPC
Ashton, Niki	Churchill	Manitoba	NDP
Aspin, Jay	Nipissing—Timiskaming	Ontario	CPC
Atamanenko, Alex	British Columbia Southern Interior	British Columbia	NDP
Aubin, Robert	Trois-Rivières	Québec	NDP
Ayala, Paulina	Honoré-Mercier	Québec	NDP
Baird, Hon. John, Minister of Foreign Affairs	Ottawa West—Nepean	Ontario	CPC
Barlow, John	Macleod	Alberta	CPC
Bateman, Joyce	Winnipeg South Centre	Manitoba	CPC
Bélangier, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Ontario	Lib.
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	Québec	Ind.
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon	Vegreville—Wainwright	Alberta	CPC
Benskin, Tyrone	Jeanne-Le Ber	Québec	NDP
Bergen, Hon. Candice, Minister of State (Social Development)	Portage—Lisgar	Manitoba	CPC
Bernier, Hon. Maxime, Minister of State (Small Business and Tourism, and Agriculture)	Beauce	Québec	CPC
Bevington, Dennis	Northwest Territories	Northwest Territories	NDP
Bezan, James, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence	Selkirk—Interlake	Manitoba	CPC
Blanchette, Denis	Louis-Hébert	Québec	NDP
Blanchette-Lamothe, Lysane	Pierrefonds—Dollard	Québec	NDP
Blaney, Hon. Steven, Minister of Public Safety and Emergency Preparedness	Lévis—Bellechasse	Québec	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Block, Kelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources	Saskatoon—Rosetown—Biggar	Saskatchewan	CPC
Boivin, Françoise	Gatineau	Québec	NDP
Borg, Charmaine	Terrebonne—Blainville	Québec	NDP
Boughen, Ray	Palliser	Saskatchewan	CPC
Boulerice, Alexandre	Rosemont—La Petite-Patrie	Québec	NDP
Boutin-Sweet, Marjolaine	Hochelaga	Québec	NDP
Brahmi, Tarik	Saint-Jean	Québec	NDP
Braid, Peter, Parliamentary Secretary for Infrastructure and Communities	Kitchener—Waterloo	Ontario	CPC
Breitkreuz, Garry	Yorkton—Melville	Saskatchewan	CPC
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Nova Scotia	Lib.
Brosseau, Ruth Ellen	Berthier—Maskinongé	Québec	NDP
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	Ontario	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Development	Newmarket—Aurora	Ontario	CPC
Brown, Patrick	Barrie	Ontario	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	Manitoba	CPC
Butt, Brad	Mississauga—Streetsville	Ontario	CPC
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Newfoundland and Labrador	Lib.
Calandra, Paul, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and for Intergovernmental Affairs	Oak Ridges—Markham	Ontario	CPC
Calkins, Blaine	Wetaskiwin	Alberta	CPC
Cannan, Hon. Ron	Kelowna—Lake Country	British Columbia	CPC
Carmichael, John	Don Valley West	Ontario	CPC
Caron, Guy	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	Québec	NDP
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Oshawa	Ontario	CPC
Casey, Sean	Charlottetown	Prince Edward Island	Lib.
Cash, Andrew	Davenport	Ontario	NDP
Chan, Arnold	Scarborough—Agincourt	Ontario	Lib.
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	Ontario	NDP
Chicoine, Sylvain	Châteauguay—Saint-Constant	Québec	NDP
Chisholm, Robert	Dartmouth—Cole Harbour	Nova Scotia	NDP
Chisu, Corneliu	Pickering—Scarborough East	Ontario	CPC
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	Ontario	CPC
Choquette, François	Drummond	Québec	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	Ontario	NDP
Clarke, Rob	Desnethé—Missinippi—Churchill River	Saskatchewan	CPC
Cleary, Ryan	St. John's South—Mount Pearl	Newfoundland and Labrador	NDP
Clement, Hon. Tony, President of the Treasury Board	Parry Sound—Muskoka	Ontario	CPC
Comartin, Joe, The Deputy Speaker	Windsor—Tecumseh	Ontario	NDP
Côté, Raymond	Beauport—Limoilou	Québec	NDP
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Québec	Lib.
Crockatt, Joan	Calgary Centre	Alberta	CPC
Crowder, Jean	Nanaimo—Cowichan	British Columbia	NDP
Cullen, Nathan	Skeena—Bulkley Valley	British Columbia	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Nova Scotia	Lib.
Daniel, Joe	Don Valley East	Ontario	CPC
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	Ontario	CPC
Davies, Don	Vancouver Kingsway	British Columbia	NDP
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
Day, Anne-Marie	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	Québec	NDP
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	Ontario	CPC
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	Ontario	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	Ontario	NDP
Dion, Hon. Stéphane, Saint-Laurent—Cartierville	Saint-Laurent—Cartierville	Québec	Lib.
Dionne Labelle, Pierre	Rivière-du-Nord	Québec	NDP
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	British Columbia	NDP
Doré Lefebvre, Rosane	Alfred-Pellan	Québec	NDP
Dreeshen, Earl	Red Deer	Alberta	CPC
Dubé, Matthew	Chambly—Borduas	Québec	NDP
Dubourg, Emmanuel	Bourassa	Québec	Lib.
Duncan, Hon. John, Minister of State and Chief Government Whip	Vancouver Island North	British Columbia	CPC
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Duncan, Linda	Edmonton—Strathcona	Alberta	NDP
Dusseault, Pierre-Luc	Sherbrooke	Québec	NDP
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	St. Catharines	Ontario	CPC
Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eglinski, Jim	Yellowhead	Alberta	CPC
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Nova Scotia	Lib.
Falk, Ted	Provencher	Manitoba	CPC
Fantino, Hon. Julian, Minister of Veterans Affairs	Vaughan	Ontario	CPC
Fast, Hon. Ed, Minister of International Trade	Abbotsford	British Columbia	CPC
Findlay, Hon. Kerry-Lynne D., Minister of National Revenue	Delta—Richmond East	British Columbia	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Public Works and Government Services	Haldimand—Norfolk	Ontario	CPC
Fletcher, Hon. Steven	Charleswood—St. James—Assiniboia	Manitoba	CPC
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Newfoundland and Labrador	Lib.
Fortin, Jean-François	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia	Québec	FD
Freeland, Chrystia	Toronto Centre	Ontario	Lib.
Freeman, Mylène	Argenteuil—Papineau—Mirabel	Québec	NDP
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	Ontario	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	Ontario	CPC
Garneau, Marc	Westmount—Ville-Marie	Québec	Lib.
Garrison, Randall	Esquimalt—Juan de Fuca	British Columbia	NDP
Genest, Réjean	Shefford	Québec	NDP
Genest-Jourdain, Jonathan	Manicouagan	Québec	NDP
Giguère, Alain	Marc-Aurèle-Fortin	Québec	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Gill, Parm, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	Brampton—Springdale	Ontario	CPC
Glover, Hon. Shelly, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Saint Boniface	Manitoba	CPC
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	New Brunswick	NDP
Goguen, Robert, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Moncton—Riverview—Dieppe	New Brunswick	CPC
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	CPC
Goodale, Hon. Ralph	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	Ontario	CPC
Gosal, Hon. Bal, Minister of State (Sport)	Bramalea—Gore—Malton	Ontario	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, for Official Languages and for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	Québec	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	Ontario	NDP
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	British Columbia	CPC
Groguhé, Sadia	Saint-Lambert	Québec	NDP
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister	Calgary Southwest	Alberta	CPC
Harris, Dan	Scarborough Southwest	Ontario	NDP
Harris, Jack	St. John's East	Newfoundland and Labrador	NDP
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	British Columbia	CPC
Hassainia, Sana	Verchères—Les Patriotes	Québec	Ind.
Hawn, Hon. Laurie	Edmonton Centre	Alberta	CPC
Hayes, Bryan	Sault Ste. Marie	Ontario	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	British Columbia	CPC
Hillyer, Jim	Lethbridge	Alberta	CPC
Hoback, Randy	Prince Albert	Saskatchewan	CPC
Holder, Hon. Ed, Minister of State (Science and Technology)	London West	Ontario	CPC
Hsu, Ted	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapuskasing	Ontario	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	Ontario	GP
Jacob, Pierre	Brome—Missisquoi	Québec	NDP
James, Roxanne, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness	Scarborough Centre	Ontario	CPC
Jones, Yvonne	Labrador	Newfoundland and Labrador	Lib.
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	British Columbia	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	British Columbia	CPC
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue and for the Atlantic Canada Opportunities Agency	South Shore—St. Margaret's	Nova Scotia	CPC
Kellway, Matthew	Beaches—East York	Ontario	NDP
Kenny, Hon. Jason, Minister of Employment and Social Development and Minister for Multiculturalism	Calgary Southeast	Alberta	CPC
Kent, Hon. Peter	Thornhill	Ontario	CPC
Kerr, Greg	West Nova	Nova Scotia	CPC
Komarnicki, Ed	Souris—Moose Mountain	Saskatchewan	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	Ontario	CPC



Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Lake, Hon. Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Edmonton—Mill Woods— Beaumont.....	Alberta .....	CPC
Lamoureux, Kevin .....	Winnipeg North .....	Manitoba .....	Lib.
Lapointe, François .....	Montmagny—L'Islet— Kamouraska—Rivière-du-Loup	Québec .....	NDP
Larose, Jean-François .....	Repentigny .....	Québec .....	FD
Latendresse, Alexandrine .....	Louis-Saint-Laurent.....	Québec .....	NDP
Lauzon, Guy.....	Stormont—Dundas—South Glengarry .....	Ontario .....	CPC
Laverdière, Hélène .....	Laurier—Sainte-Marie .....	Québec .....	NDP
Lebel, Hon. Denis, Minister of Infrastructure, Communities and Intergovernmental Affairs and Minister of the Economic Devel- opment Agency of Canada for the Regions of Quebec .....	Roberval—Lac-Saint-Jean.....	Québec .....	CPC
LeBlanc, Hon. Dominic .....	Beauséjour.....	New Brunswick.....	Lib.
LeBlanc, Hélène.....	LaSalle—Émard.....	Québec .....	NDP
Leef, Ryan .....	Yukon.....	Yukon .....	CPC
Leitch, Hon. K. Kellie, Minister of Labour and Minister of Status of Women .....	Simcoe—Grey .....	Ontario .....	CPC
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture.....	Glengarry—Prescott—Russell .	Ontario .....	CPC
Leslie, Megan .....	Halifax .....	Nova Scotia .....	NDP
Leung, Chungsen, Parliamentary Secretary for Multiculturalism ...	Willowdale .....	Ontario .....	CPC
Liu, Laurin.....	Rivière-des-Mille-Îles.....	Québec .....	NDP
Lizon, Wladyslaw .....	Mississauga East—Cooksville .	Ontario .....	CPC
Lobb, Ben .....	Huron—Bruce.....	Ontario .....	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons .....	Regina—Lumsden—Lake Centre.....	Saskatchewan .....	CPC
Lunney, James.....	Nanaimo—Alberni .....	British Columbia .....	CPC
MacAulay, Hon. Lawrence .....	Cardigan .....	Prince Edward Island....	Lib.
MacKay, Hon. Peter, Minister of Justice and Attorney General of Canada .....	Central Nova .....	Nova Scotia .....	CPC
MacKenzie, Dave .....	Oxford .....	Ontario .....	CPC
Maguire, Larry .....	Brandon—Souris.....	Manitoba .....	CPC
Mai, Hoang .....	Brossard—La Prairie .....	Québec .....	NDP
Marston, Wayne .....	Hamilton East—Stoney Creek .	Ontario .....	NDP
Martin, Pat.....	Winnipeg Centre .....	Manitoba .....	NDP
Masse, Brian.....	Windsor West .....	Ontario .....	NDP
Mathyssen, Irene .....	London—Fanshawe.....	Ontario .....	NDP
May, Elizabeth .....	Saanich—Gulf Islands .....	British Columbia .....	GP
Mayes, Colin .....	Okanagan—Shuswap .....	British Columbia .....	CPC
McCallum, Hon. John .....	Markham—Unionville.....	Ontario .....	Lib.
McColeman, Phil.....	Brant .....	Ontario .....	CPC
McGuinty, David.....	Ottawa South.....	Ontario .....	Lib.
McKay, Hon. John .....	Scarborough—Guildwood.....	Ontario .....	Lib.
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of Labour and for Western Economic Diversification .....	Kamloops—Thompson— Cariboo .....	British Columbia .....	CPC
Menegakis, Costas, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration .....	Richmond Hill .....	Ontario .....	CPC
Michaud, Éline .....	Portneuf—Jacques-Cartier.....	Québec .....	NDP
Miller, Larry .....	Bruce—Grey—Owen Sound...	Ontario .....	CPC
Moore, Christine .....	Abitibi—Témiscamingue .....	Québec .....	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Moore, Hon. James, Minister of Industry	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	British Columbia	CPC
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Fundy Royal	New Brunswick	CPC
Morin, Dany	Chicoutimi—Le Fjord	Québec	NDP
Morin, Isabelle	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Québec	NDP
Morin, Marc-André	Laurentides—Labelle	Québec	NDP
Morin, Marie-Claude	Saint-Hyacinthe—Bagot	Québec	NDP
Mourani, Maria	Ahuntsic	Québec	Ind.
Mulcair, Hon. Thomas, Leader of the Opposition	Outremont	Québec	NDP
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Nantel, Pierre	Longueuil—Pierre-Boucher	Québec	NDP
Nash, Peggy	Parkdale—High Park	Ontario	NDP
Nicholls, Jamie	Vaudreuil-Soulanges	Québec	NDP
Nicholson, Hon. Rob, Minister of National Defence	Niagara Falls	Ontario	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	Ontario	CPC
Nunez-Melo, José	Laval	Québec	NDP
Obhrai, Hon. Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs and for International Human Rights	Calgary East	Alberta	CPC
O'Connor, Hon. Gordon	Carleton—Mississippi Mills	Ontario	CPC
Oliver, Hon. Joe, Minister of Finance	Eglinton—Lawrence	Ontario	CPC
O'Neill Gordon, Tilly	Miramichi	New Brunswick	CPC
Opitz, Ted	Etobicoke Centre	Ontario	CPC
O'Toole, Erin, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	Durham	Ontario	CPC
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Québec	Ind.
Papillon, Annick	Québec	Québec	NDP
Paradis, Hon. Christian, Minister of International Development and Minister for La Francophonie	Mégantic—L'Érable	Québec	CPC
Patry, Claude	Jonquière—Alma	Québec	BQ
Payne, LaVar	Medicine Hat	Alberta	CPC
Péclet, Ève	La Pointe-de-l'Île	Québec	NDP
Perkins, Pat	Whitby—Oshawa	Ontario	CPC
Perreault, Manon	Montcalm	Québec	Ind.
Pilon, François	Laval—Les Îles	Québec	NDP
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	Québec	BQ
Poilievre, Hon. Pierre, Minister of State (Democratic Reform)	Nepean—Carleton	Ontario	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	Ontario	CPC
Quach, Anne Minh-Thu	Beauharnois—Salaberry	Québec	NDP
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	Ontario	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Transport	Halton	Ontario	CPC
Rajotte, James	Edmonton—Leduc	Alberta	CPC
Rankin, Murray	Victoria	British Columbia	NDP
Rathgeber, Brent	Edmonton—St. Albert	Alberta	Ind.
Ravignat, Mathieu	Pontiac	Québec	NDP
Raynault, Francine	Joliette	Québec	NDP
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Nova Scotia	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Rempel, Hon. Michelle, Minister of State (Western Economic Diversification)	Calgary Centre-North	Alberta	CPC
Richards, Blake	Wild Rose	Alberta	CPC
Rickford, Hon. Greg, Minister of Natural Resources and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario	Kenora	Ontario	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food	Battlefords—Lloydminster	Saskatchewan	CPC
Rousseau, Jean	Compton—Stanstead	Québec	NDP
Saganash, Romeo	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	Québec	NDP
Sandhu, Jasbir	Surrey North	British Columbia	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	North Vancouver	British Columbia	CPC
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Québec	Lib.
Scheer, Hon. Andrew, Speaker of the House of Commons	Regina—Qu'Appelle	Saskatchewan	CPC
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	Ontario	CPC
Scott, Craig	Toronto—Danforth	Ontario	NDP
Seeback, Kyle	Brampton West	Ontario	CPC
Sellah, Djaouida	Saint-Bruno—Saint-Hubert	Québec	NDP
Sgro, Hon. Judy	York West	Ontario	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans	Egmont	Prince Edward Island	CPC
Shipley, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	Ontario	CPC
Shory, Devinder	Calgary Northeast	Alberta	CPC
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Newfoundland and Labrador	Lib.
Sims, Jinny Jogindera	Newton—North Delta	British Columbia	NDP
Sitsabaiesan, Rathika	Scarborough—Rouge River	Ontario	NDP
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	Manitoba	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	Manitoba	CPC
Sorenson, Hon. Kevin, Minister of State (Finance)	Crowfoot	Alberta	CPC
Stanton, Bruce, The Acting Speaker	Simcoe North	Ontario	CPC
St-Denis, Lise	Saint-Maurice—Champlain	Québec	Lib.
Stewart, Kennedy	Burnaby—Douglas	British Columbia	NDP
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Storseth, Brian	Westlock—St. Paul	Alberta	CPC
Strahl, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development	Chilliwack—Fraser Canyon	British Columbia	CPC
Sullivan, Mike	York South—Weston	Ontario	NDP
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	Ontario	CPC
Thibeault, Glenn	Sudbury	Ontario	NDP
Tilson, David	Dufferin—Caledon	Ontario	CPC
Toet, Lawrence	Elmwood—Transcona	Manitoba	CPC
Toone, Philip	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	Québec	NDP
Tremblay, Jonathan	Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord	Québec	NDP
Trost, Brad	Saskatoon—Humboldt	Saskatchewan	CPC
Trottier, Bernard, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services	Etobicoke—Lakeshore	Ontario	CPC
Trudeau, Justin	Papineau	Québec	Lib.
Truppe, Susan, Parliamentary Secretary for Status of Women	London North Centre	Ontario	CPC
Turmel, Nycole	Hull—Aylmer	Québec	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Uppal, Hon. Tim, Minister of State (Multiculturalism)	Edmonton—Sherwood Park	Alberta	CPC
Valcourt, Hon. Bernard, Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development	Madawaska—Restigouche	New Brunswick	CPC
Valeriote, Frank	Guelph	Ontario	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	Ontario	CPC
Van Loan, Hon. Peter, Leader of the Government in the House of Commons	York—Simcoe	Ontario	CPC
Vaughan, Adam	Trinity—Spadina	Ontario	Lib.
Vellacott, Maurice	Saskatoon—Wanuskewin	Saskatchewan	CPC
Wallace, Mike	Burlington	Ontario	CPC
Warawa, Mark	Langley	British Columbia	CPC
Warkentin, Chris	Peace River	Alberta	CPC
Watson, Jeff, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport	Essex	Ontario	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	British Columbia	CPC
Weston, Rodney	Saint John	New Brunswick	CPC
Wilks, David	Kootenay—Columbia	British Columbia	CPC
Williamson, John	New Brunswick Southwest	New Brunswick	CPC
Wong, Hon. Alice, Minister of State (Seniors)	Richmond	British Columbia	CPC
Woodworth, Stephen	Kitchener Centre	Ontario	CPC
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Foreign Affairs and Consular)	Blackstrap	Saskatchewan	CPC
Young, Terence	Oakville	Ontario	CPC
Young, Wai	Vancouver South	British Columbia	CPC
Yurdiga, David	Fort McMurray—Athabasca	Alberta	CPC
Zimmer, Bob	Prince George—Peace River	British Columbia	CPC
VACANCY	Peterborough	Ontario	

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

## Second Session—Forty-first Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>ALBERTA (28)</b>		
Ablonczy, Hon. Diane	Calgary—Nose Hill	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Health	Edmonton—Spruce Grove	CPC
Anders, Rob	Calgary West	CPC
Barlow, John	Macleod	CPC
Benoit, Leon	Vegreville—Wainwright	CPC
Calkins, Blaine	Wetaskiwin	CPC
Crockatt, Joan	Calgary Centre	CPC
Dreeshen, Earl	Red Deer	CPC
Duncan, Linda	Edmonton—Strathcona	NDP
Eglinski, Jim	Yellowhead	CPC
Goldring, Peter	Edmonton East	CPC
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister	Calgary Southwest	CPC
Hawn, Hon. Laurie	Edmonton Centre	CPC
Hillyer, Jim	Lethbridge	CPC
Kenney, Hon. Jason, Minister of Employment and Social Development and Minister for Multiculturalism	Calgary Southeast	CPC
Lake, Hon. Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Edmonton—Mill Woods—Beaumont	CPC
Obhrai, Hon. Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs and for International Human Rights	Calgary East	CPC
Payne, LaVar	Medicine Hat	CPC
Rajotte, James	Edmonton—Leduc	CPC
Rathgeber, Brent	Edmonton—St. Albert	Ind.
Rempel, Hon. Michelle, Minister of State (Western Economic Diversification)	Calgary Centre-North	CPC
Richards, Blake	Wild Rose	CPC
Shory, Devinder	Calgary Northeast	CPC
Sorenson, Hon. Kevin, Minister of State (Finance)	Crowfoot	CPC
Storseth, Brian	Westlock—St. Paul	CPC
Uppal, Hon. Tim, Minister of State (Multiculturalism)	Edmonton—Sherwood Park	CPC
Warkentin, Chris	Peace River	CPC
Yurdiga, David	Fort McMurray—Athabasca	CPC
<b>BRITISH COLUMBIA (36)</b>		
Albas, Dan, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	Okanagan—Coquihalla	CPC
Atamanenko, Alex	British Columbia Southern Interior	NDP
Cannan, Hon. Ron	Kelowna—Lake Country	CPC
Crowder, Jean	Nanaimo—Cowichan	NDP
Cullen, Nathan	Skeena—Bulkley Valley	NDP
Davies, Don	Vancouver Kingsway	NDP
Davies, Libby	Vancouver East	NDP
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	NDP
Duncan, Hon. John, Minister of State and Chief Government Whip	Vancouver Island North	CPC
Fast, Hon. Ed, Minister of International Trade	Abbotsford	CPC
Findlay, Hon. Kerry-Lynne D., Minister of National Revenue	Delta—Richmond East	CPC
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Garrison, Randall	Esquimalt—Juan de Fuca	NDP
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	CPC
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	CPC
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	CPC
May, Elizabeth	Saanich—Gulf Islands	GP
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	CPC
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of Labour and for Western Economic Diversification	Kamloops—Thompson—Cariboo	CPC
Moore, Hon. James, Minister of Industry	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	CPC
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	Lib.
Rankin, Murray	Victoria	NDP
Sandhu, Jasbir	Surrey North	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	North Vancouver	CPC
Sims, Jinny Jogindera	Newton—North Delta	NDP
Stewart, Kennedy	Burnaby—Douglas	NDP
Strahl, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development	Chilliwack—Fraser Canyon	CPC
Warawa, Mark	Langley	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	CPC
Wilks, David	Kootenay—Columbia	CPC
Wong, Hon. Alice, Minister of State (Seniors)	Richmond	CPC
Young, Wai	Vancouver South	CPC
Zimmer, Bob	Prince George—Peace River	CPC
<b>MANITOBA (14)</b>		
Ashton, Niki	Churchill	NDP
Bateman, Joyce	Winnipeg South Centre	CPC
Bergen, Hon. Candice, Minister of State (Social Development)	Portage—Lisgar	CPC
Bezan, James, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence	Selkirk—Interlake	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	CPC
Falk, Ted	Provencher	CPC
Fletcher, Hon. Steven	Charleswood—St. James—Assiniboia	CPC
Glover, Hon. Shelly, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Saint Boniface	CPC
Lamoureux, Kevin	Winnipeg North	Lib.
Maguire, Larry	Brandon—Souris	CPC
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	CPC
Toet, Lawrence	Elmwood—Transcona	CPC
<b>NEW BRUNSWICK (10)</b>		
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	CPC
Ashfield, Hon. Keith	Fredericton	CPC
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	NDP
Goguen, Robert, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Moncton—Riverview—Dieppe	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	Lib.
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Fundy Royal	CPC
O'Neill Gordon, Tilly	Miramichi	CPC
Valcourt, Hon. Bernard, Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development	Madawaska—Restigouche	CPC
Weston, Rodney	Saint John	CPC
Williamson, John	New Brunswick Southwest	CPC

#### NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (7)

Andrews, Scott	Avalon	Ind.
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Lib.
Cleary, Ryan	St. John's South—Mount Pearl	NDP
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Lib.
Harris, Jack	St. John's East	NDP
Jones, Yvonne	Labrador	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Lib.

#### NORTHWEST TERRITORIES (1)

Bevington, Dennis	Northwest Territories	NDP
-------------------	-----------------------	-----

#### NOVA SCOTIA (11)

Armstrong, Scott, Parliamentary Secretary to the Minister of Employment and Social Development	Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley	CPC
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Lib.
Chisholm, Robert	Dartmouth—Cole Harbour	NDP
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Lib.
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue and for the Atlantic Canada Opportunities Agency	South Shore—St. Margaret's	CPC
Kerr, Greg	West Nova	CPC
Leslie, Megan	Halifax	NDP
MacKay, Hon. Peter, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Central Nova	CPC
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Lib.
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	NDP

#### NUNAVUT (1)

Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of the Environment, Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency and Minister for the Arctic Council	Nunavut	CPC
--	---------	-----

#### ONTARIO (105)

Adams, Eve, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Mississauga—Brampton South	CPC
Adler, Mark	York Centre	CPC
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	CPC
Alexander, Hon. Chris, Minister of Citizenship and Immigration	Ajax—Pickering	CPC
Allen, Malcolm	Welland	NDP
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	CPC
Ambler, Stella	Mississauga South	CPC
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	NDP
Aspin, Jay	Nipissing—Timiskaming	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Baird, Hon. John, Minister of Foreign Affairs	Ottawa West—Nepean	CPC
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Lib.
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Lib.
Braid, Peter, Parliamentary Secretary for Infrastructure and Communities	Kitchener—Waterloo	CPC
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Development	Newmarket—Aurora	CPC
Brown, Patrick	Barrie	CPC
Butt, Brad	Mississauga—Streetsville	CPC
Calandra, Paul, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and for Intergovernmental Affairs	Oak Ridges—Markham	CPC
Carmichael, John	Don Valley West	CPC
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Oshawa	CPC
Cash, Andrew	Davenport	NDP
Chan, Arnold	Scarborough—Agincourt	Lib.
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	NDP
Chisu, Corneliu	Pickering—Scarborough East	CPC
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	CPC
Christopherson, David	Hamilton Centre	NDP
Clement, Hon. Tony, President of the Treasury Board	Parry Sound—Muskoka	CPC
Comartin, Joe, The Deputy Speaker	Windsor—Tecumseh	NDP
Daniel, Joe	Don Valley East	CPC
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	CPC
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	CPC
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	NDP
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Lib.
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	St. Catharines	CPC
Fantino, Hon. Julian, Minister of Veterans Affairs	Vaughan	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Public Works and Government Services	Haldimand—Norfolk	CPC
Freeland, Chrystia	Toronto Centre	Lib.
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	CPC
Gill, Parm, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	Brampton—Springdale	CPC
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	CPC
Gosal, Hon. Bal, Minister of State (Sport)	Bramalea—Gore—Malton	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	NDP
Harris, Dan	Scarborough Southwest	NDP
Hayes, Bryan	Sault Ste. Marie	CPC
Holder, Hon. Ed, Minister of State (Science and Technology)	London West	CPC
Hsu, Ted	Kingston and the Islands	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapusking	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	GP
James, Roxanne, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness	Scarborough Centre	CPC
Kellway, Matthew	Beaches—East York	NDP
Kent, Hon. Peter	Thornhill	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	CPC
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	CPC
Leitch, Hon. K. Kellie, Minister of Labour and Minister of Status of Women	Simcoe—Grey	CPC



Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture	Glengarry—Prescott—Russell	CPC
Leung, Chungsen, Parliamentary Secretary for Multiculturalism	Willowdale	CPC
Lizon, Wladyslaw	Mississauga East—Cooksville	CPC
Lobb, Ben	Huron—Bruce	CPC
MacKenzie, Dave	Oxford	CPC
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	NDP
Masse, Brian	Windsor West	NDP
Mathysen, Irene	London—Fanshawe	NDP
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Lib.
McColeman, Phil	Brant	CPC
McGuinty, David	Ottawa South	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Lib.
Menegakis, Costas, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	Richmond Hill	CPC
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	CPC
Nash, Peggy	Parkdale—High Park	NDP
Nicholson, Hon. Rob, Minister of National Defence	Niagara Falls	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	CPC
O'Connor, Hon. Gordon	Carleton—Mississippi Mills	CPC
Oliver, Hon. Joe, Minister of Finance	Eglinton—Lawrence	CPC
Opitz, Ted	Etobicoke Centre	CPC
O'Toole, Erin, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	Durham	CPC
Perkins, Pat	Whitby—Oshawa	CPC
Poillievre, Hon. Pierre, Minister of State (Democratic Reform)	Nepean—Carleton	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	CPC
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Transport	Halton	CPC
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	CPC
Rickford, Hon. Greg, Minister of Natural Resources and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario	Kenora	CPC
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	CPC
Scott, Craig	Toronto—Danforth	NDP
Seeback, Kyle	Brampton West	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Lib.
Shiple, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	CPC
Sitsabaiesan, Rathika	Scarborough—Rouge River	NDP
Stanton, Bruce, The Acting Speaker	Simcoe North	CPC
Sullivan, Mike	York South—Weston	NDP
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	CPC
Thibeault, Glenn	Sudbury	NDP
Tilson, David	Dufferin—Caledon	CPC
Trottier, Bernard, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services	Etobicoke—Lakeshore	CPC
Truppe, Susan, Parliamentary Secretary for Status of Women	London North Centre	CPC
Valeriote, Frank	Guelph	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	CPC
Van Loan, Hon. Peter, Leader of the Government in the House of Commons	York—Simcoe	CPC
Vaughan, Adam	Trinity—Spadina	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Wallace, Mike	Burlington	CPC
Watson, Jeff, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport	Essex	CPC
Woodworth, Stephen	Kitchener Centre	CPC
Young, Terence	Oakville	CPC
VACANCY	Peterborough	
<b>PRINCE EDWARD ISLAND (4)</b>		
Casey, Sean	Charlottetown	Lib.
Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence	Cardigan	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans	Egmont	CPC
<b>QUÉBEC (75)</b>		
Aubin, Robert	Trois-Rivières	NDP
Ayala, Paulina	Honoré-Mercier	NDP
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	Ind.
Benskin, Tyrone	Jeanne-Le Ber	NDP
Bernier, Hon. Maxime, Minister of State (Small Business and Tourism, and Agriculture)	Beauce	CPC
Blanchette, Denis	Louis-Hébert	NDP
Blanchette-Lamothe, Lysane	Pierrefonds—Dollard	NDP
Blaney, Hon. Steven, Minister of Public Safety and Emergency Preparedness	Lévis—Bellechasse	CPC
Boivin, Françoise	Gatineau	NDP
Borg, Charmaine	Terrebonne—Blainville	NDP
Boulerice, Alexandre	Rosemont—La Petite-Patrie	NDP
Boutin-Sweet, Marjolaine	Hochelaga	NDP
Brahmi, Tarik	Saint-Jean	NDP
Brosseau, Ruth Ellen	Berthier—Maskinongé	NDP
Caron, Guy	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	NDP
Chicoine, Sylvain	Châteauguay—Saint-Constant	NDP
Choquette, François	Drummond	NDP
Côté, Raymond	Beauport—Limoilou	NDP
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Lib.
Day, Anne-Marie	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	NDP
Dion, Hon. Stéphane, Saint-Laurent—Cartierville	Saint-Laurent—Cartierville	Lib.
Dionne Labelle, Pierre	Rivière-du-Nord	NDP
Doré Lefebvre, Rosane	Alfred-Pellan	NDP
Dubé, Matthew	Chambly—Borduas	NDP
Dubourg, Emmanuel	Bourassa	Lib.
Dusseault, Pierre-Luc	Sherbrooke	NDP
Fortin, Jean-François	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia	FD
Freeman, Mylène	Argenteuil—Papineau—Mirabel	NDP
Garneau, Marc	Westmount—Ville-Marie	Lib.
Genest, Réjean	Shefford	NDP
Genest-Jourdain, Jonathan	Manicouagan	NDP
Giguère, Alain	Marc-Aurèle-Fortin	NDP

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, for Official Languages and for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	CPC
Groguhé, Sadia	Saint-Lambert	NDP
Hassainia, Sana	Verchères—Les Patriotes	Ind.
Jacob, Pierre	Brome—Missisquoi	NDP
Lapointe, François	Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup	NDP
Larose, Jean-François	Repentigny	FD
Latendresse, Alexandrine	Louis-Saint-Laurent	NDP
Laverdière, Hélène	Laurier—Sainte-Marie	NDP
Lebel, Hon. Denis, Minister of Infrastructure, Communities and Intergovernmental Affairs and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	Roberval—Lac-Saint-Jean	CPC
LeBlanc, Hélène	LaSalle—Émard	NDP
Liu, Laurin	Rivière-des-Mille-Îles	NDP
Mai, Hoang	Brossard—La Prairie	NDP
Michaud, Élane	Portneuf—Jacques-Cartier	NDP
Moore, Christine	Abitibi—Témiscamingue	NDP
Morin, Dany	Chicoutimi—Le Fjord	NDP
Morin, Isabelle	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	NDP
Morin, Marc-André	Laurentides—Labelle	NDP
Morin, Marie-Claude	Saint-Hyacinthe—Bagot	NDP
Mourani, Maria	Ahuntsic	Ind.
Mulcair, Hon. Thomas, Leader of the Opposition	Outremont	NDP
Nantel, Pierre	Longueuil—Pierre-Boucher	NDP
Nicholls, Jamie	Vaudreuil-Soulanges	NDP
Nunez-Melo, José	Laval	NDP
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Ind.
Papillon, Annick	Québec	NDP
Paradis, Hon. Christian, Minister of International Development and Minister for La Francophonie	Mégantic—L'Érable	CPC
Patry, Claude	Jonquière—Alma	BQ
Péclet, Ève	La Pointe-de-l'Île	NDP
Perreault, Manon	Montcalm	Ind.
Pilon, François	Laval—Les Îles	NDP
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	BQ
Quach, Anne Minh-Thu	Beauharnois—Salaberry	NDP
Ravignat, Mathieu	Pontiac	NDP
Raynault, Francine	Joliette	NDP
Rousseau, Jean	Compton—Stanstead	NDP
Saganash, Romeo	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	NDP
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Lib.
Sellah, Djaouida	Saint-Bruno—Saint-Hubert	NDP
St-Denis, Lise	Saint-Maurice—Champlain	Lib.
Toone, Philip	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	NDP
Tremblay, Jonathan	Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord	NDP
Trudeau, Justin	Papineau	Lib.
Turmel, Nycole	Hull—Aylmer	NDP

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>SASKATCHEWAN (14)</b>		
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs .....	Cypress Hills—Grasslands .....	CPC
Block, Kelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources .....	Saskatoon—Rosetown—Biggar .....	CPC
Boughen, Ray .....	Palliser .....	CPC
Breitkreuz, Garry .....	Yorkton—Melville .....	CPC
Clarke, Rob .....	Desnethé—Missinippi—Churchill River ..	CPC
Goodale, Hon. Ralph .....	Wascana .....	Lib.
Hoback, Randy .....	Prince Albert .....	CPC
Komarnicki, Ed .....	Souris—Moose Mountain .....	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons .....	Regina—Lumsden—Lake Centre .....	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food .....	Battlefords—Lloydminster .....	CPC
Scheer, Hon. Andrew, Speaker of the House of Commons .....	Regina—Qu'Appelle .....	CPC
Trost, Brad .....	Saskatoon—Humboldt .....	CPC
Vellacott, Maurice .....	Saskatoon—Wanuskewin .....	CPC
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Foreign Affairs and Consular) .....	Blackstrap .....	CPC
<b>YUKON (1)</b>		
Leef, Ryan .....	Yukon .....	CPC



## ACCESS TO INFORMATION, PRIVACY AND ETHICS

**Chair:**

Pat Martin

**Vice-Chairs:**Patricia Davidson  
Scott SimmsCharmaine Borg  
Ray BoughenPaul Calandra  
Tilly O'Neill GordonLaVar Payne  
Mathieu Ravignat

Bob Zimmer

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu Chisu

Michael Chong  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Pierre-Luc Dusseault  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
Joe Preston  
Anne Minh-Thu Quach  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Craig Scott  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga

---

## AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

**Chair:**

Bev Shipley

**Vice-Chairs:**

 Ruth Ellen Brosseau  
 Mark Eyking

 Malcolm Allen  
 Earl Dreeshen

 Randy Hoback  
 Pierre Lemieux

 LaVar Payne  
 Francine Raynault

Bob Zimmer

(10)

### Associate Members

 Diane Ablonczy  
 Eve Adams  
 Mark Adler  
 Dan Albas  
 Harold Albrecht  
 Mike Allen  
 Dean Allison  
 Stella Ambler  
 Rob Anders  
 David Anderson  
 Scott Armstrong  
 Keith Ashfield  
 Niki Ashton  
 Jay Aspin  
 Alex Atamanenko  
 John Barlow  
 Joyce Bateman  
 Leon Benoit  
 James Bezan  
 Kelly Block  
 Ray Boughen  
 Peter Braid  
 Garry Breitreuz  
 Gordon Brown  
 Lois Brown  
 Patrick Brown  
 Rod Bruinooge  
 Brad Butt  
 Paul Calandra  
 Blaine Calkins

 Ron Cannan  
 John Carmichael  
 Colin Carrie  
 Corneliu Chisu  
 Michael Chong  
 Rob Clarke  
 Joan Crockatt  
 Joe Daniel  
 Patricia Davidson  
 Bob Dechert  
 Linda Duncan  
 Rick Dykstra  
 Ted Falk  
 Steven Fletcher  
 Royal Galipeau  
 Cheryl Gallant  
 Parm Gill  
 Robert Goguen  
 Peter Goldring  
 Jacques Gourde  
 Nina Grewal  
 Richard Harris  
 Laurie Hawn  
 Bryan Hayes  
 Russ Hiebert  
 Jim Hillyer  
 Carol Hughes  
 Roxanne James  
 Peter Julian  
 Randy Kamp

 Gerald Keddy  
 Peter Kent  
 Greg Kerr  
 Ed Komarnicki  
 Daryl Kramp  
 Mike Lake  
 Guy Lauzon  
 Ryan Leef  
 Chungsen Leung  
 Wladyslaw Lizon  
 Ben Lobb  
 Tom Lukiwski  
 James Lunney  
 Dave MacKenzie  
 Larry Maguire  
 Pat Martin  
 Colin Mayes  
 Phil McColeman  
 Cathy McLeod  
 Costas Menegakis  
 Larry Miller  
 Rick Norlock  
 Deepak Obhrai  
 Gordon O'Connor  
 Tilly O'Neill Gordon  
 Ted Opitz  
 Erin O'Toole  
 Joe Preston  
 James Rajotte  
 Scott Reid

 Blake Richards  
 Andrew Saxton  
 Gary Schellenberger  
 Kyle Seeback  
 Devinder Shory  
 Joy Smith  
 Robert Sopuck  
 Brian Storseth  
 Mark Strahl  
 David Sweet  
 David Tilson  
 Lawrence Toet  
 Brad Trost  
 Bernard Trotter  
 Susan Truppe  
 Dave Van Kesteren  
 Maurice Vellacott  
 Mike Wallace  
 Mark Warawa  
 Chris Warkentin  
 Jeff Watson  
 John Weston  
 Rodney Weston  
 David Wilks  
 John Williamson  
 Stephen Woodworth  
 Terence Young  
 Wai Young  
 David Yurdiga

## CANADIAN HERITAGE

**Chair:** Gordon Brown

**Vice-Chairs:** Stéphane Dion  
Pierre Nantel

Rick Dykstra  
Jim Hillyer

Irene Mathysen  
Kennedy Stewart

John Weston  
Terence Young

David Yurdiga

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
Tyrone Benskin  
James Bezan  
Kelly Block  
Charmaine Borg  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan

John Carmichael  
Colin Carrie  
Andrew Cash  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Nathan Cullen  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Matthew Dubé  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Mylène Freeman  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston

James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Wai Young  
Bob Zimmer



## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

**Chair:** David Tilson

**Vice-Chairs:**

Pierre Dionne Labelle  
John McCallum

Jay Aspin  
Chungsen Leung

Costas Menegakis  
Ted Opitz

Jasbir Sandhu  
Devinder Shory

Rathika Sitsabaiesan

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie

Andrew Cash  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Don Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Alain Giguère  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards

Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Jinny Jogindera Sims  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

**Chair:**

Harold Albrecht

**Vice-Chairs:**
François Choquette  
John McKayStella Ambler  
Dennis BevingtonColin Carrie  
Mylène FreemanRobert Sopuck  
Lawrence Toet

Stephen Woodworth

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
Robert Aubin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Robert Chisholm

Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Nathan Cullen  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreesen  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy

Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte

Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

**FINANCE****Chair:** James Rajotte**Vice-Chairs:**Scott Brison  
Nathan CullenMark Adler  
Mike AllenGuy Caron  
Gerald KeddyMurray Rankin  
Andrew Saxton

Dave Van Kesteren

(10)

**Associate Members**Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu ChisuMichael Chong  
Rob Clarke  
Raymond Côté  
Joan Crockett  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Emmanuel Dubourg  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Peter KentGreg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Hoang Mai  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
Scott ReidBlake Richards  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

## FISHERIES AND OCEANS

**Chair:** Rodney Weston

**Vice-Chairs:**

Robert Chisholm  
Lawrence MacAulay

Ryan Cleary  
Patricia Davidson

Randy Kamp  
François Lapointe

Ryan Leef  
Robert Sopuck

John Weston

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael

Colin Carrie  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Bob Dechert  
Fin Donnelly  
Earl Dreshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Yvon Godin  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Gerald Keddy  
Peter Kent

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Philip Toone  
Jonathan Tremblay  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chairs:</b>	Paul Dewar Marc Gameau	
David Anderson Lois Brown	Peter Goldring Laurie Hawn	Hélène Laverdière Romeo Saganash	Gary Schellenberger	(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy	Rob Clarke	Mike Lake	Blake Richards
Eve Adams	Irwin Cotler	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Mark Adler	Joan Crockatt	Ryan Leef	Kyle Seeback
Dan Albas	Joe Daniel	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Harold Albrecht	Patricia Davidson	Chungsen Leung	Devinder Shory
Mike Allen	Don Davies	Laurin Liu	Joy Smith
Stella Ambler	Bob Dechert	Wladyslaw Lizon	Robert Sopuck
Rob Anders	Earl Dreeshen	Ben Lobb	Brian Storseth
Scott Armstrong	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Mark Strahl
Keith Ashfield	Ted Falk	James Lunney	David Sweet
Jay Aspin	Steven Fletcher	Dave MacKenzie	David Tilson
John Barlow	Royal Galipeau	Larry Maguire	Lawrence Toet
Joyce Bateman	Cheryl Gallant	Wayne Marston	Brad Trost
Leon Benoit	Parm Gill	Colin Mayes	Bernard Trottier
Tyrone Benskin	Robert Goguen	Phil McColeman	Susan Truppe
James Bezan	Jacques Gourde	Cathy McLeod	Dave Van Kesteren
Kelly Block	Nina Grewal	Costas Menegakis	Maurice Vellacott
Ray Boughen	Richard Harris	Larry Miller	Mike Wallace
Peter Braid	Bryan Hayes	Marc-André Morin	Mark Warawa
Garry Breitzkreuz	Russ Hiebert	Rick Norlock	Chris Warkentin
Gordon Brown	Jim Hillyer	Deepak Obhrai	Jeff Watson
Patrick Brown	Randy Hoback	Gordon O'Connor	John Weston
Rod Bruinooge	Pierre Jacob	Tilly O'Neill Gordon	Rodney Weston
Brad Butt	Roxanne James	Ted Opitz	David Wilks
Paul Calandra	Peter Julian	Erin O'Toole	John Williamson
Blaine Calkins	Randy Kamp	LaVar Payne	Stephen Woodworth
Ron Cannan	Gerald Keddy	Ève Pécelet	Terence Young
John Carmichael	Peter Kent	Joe Preston	Wai Young
Colin Carrie	Greg Kerr	James Rajotte	David Yurdiga
Corneliu Chisu	Ed Komarnicki	Scott Reid	Bob Zimmer
Michael Chong	Daryl Kramp		

## SUBCOMMITTEE ON INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Scott Reid	<b>Vice-Chairs:</b>	Irwin Cotler Wayne Marston	
Tyrone Benskin	Nina Grewal	Gary Schellenberger	David Sweet	(7)

## GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES

**Chair:**

Pierre-Luc Dusseault

**Vice-Chairs:**Gerry Byrne  
Gordon O'ConnorMark Adler  
Brad ButtAnne-Marie Day  
Jim HillyerLarry Maguire  
Pat Martin

Bernard Trottier

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Denis Blanchette  
Kelly Block  
Françoise Boivin  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael

Colin Carrie  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Paul Dewar  
Earl Dreshen  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy

Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Mathieu Ravignat  
Scott Reid  
Blake Richards

Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Susan Truppe  
Nycole Turmel  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

**HEALTH****Chair:** Ben Lobb**Vice-Chairs:** Libby Davies  
Hedy FryEve Adams  
Matthew KellwayWladyslaw Lizon  
James LunneyDany Morin  
David Wilks

Terence Young

(10)

**Associate Members**Diane Ablonczy  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu ChisuMichael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Carol Hughes  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Chungsen Leung  
Tom Lukiwski  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Wayne Marston  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Christine Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Manon Perreault  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary SchellenbergerKyle Seeback  
Djaouida Sellah  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Jinny Jogindera Sims  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
Mike Sullivan  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

**HUMAN RESOURCES, SKILLS AND SOCIAL DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH  
DISABILITIES**

**Chair:** Phil McColeman

**Vice-Chairs:**

Rodger Cuzner  
Jinny Jogindera Sims

Scott Armstrong  
Tarik Brahmi

Brad Butt  
Sadia Groguhé

Larry Maguire  
Colin Mayes

Cathy McLeod

(10)

**Associate Members**

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Lysane Blanchette-Lamothe  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Alexandre Boulerice  
Marjolaine Boutin-Sweet  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie

Chris Charlton  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreesen  
Matthew Dubé  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Mylène Freeman  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Alain Giguère  
Parm Gill  
Yvon Godin  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Dan Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Irene Mathysen  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Manon Perreault  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Rathika Sitsabaiesan  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
Mike Sullivan  
David Sweet  
David Wilson  
Lawrence Toet  
Jonathan Tremblay  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer



## INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Chair:**

David Sweet

**Vice-Chairs:**Peggy Nash  
Judy SgroJoyce Bateman  
Raymond CôtéJoe Daniel  
Cheryl GallantMike Lake  
Brian Masse

Mark Warawa

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Mauril Bélanger  
Leon Benoit  
Tyrone Benskin  
James Bezan  
Kelly Block  
Charmaine Borg  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra

Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreesen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Dan Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy

Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Guy Lauzon  
Hélène LeBlanc  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
Anne Minh-Thu Quach  
James Rajotte  
Scott Reid

Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
Glenn Thibeault  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

## INTERNATIONAL TRADE

<b>Chair:</b>	Randy Hoback	<b>Vice-Chair:</b>	Don Davies
Ron Cannan	Nina Grewal	Marc-André Morin	Blake Richards
Chrystia Freeland	Laurin Liu	Erin O'Toole	Devinder Shory

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy	Corneliu Chisu	Daryl Kramp	Gary Schellenberger
Eve Adams	Michael Chong	Mike Lake	Kyle Seeback
Mark Adler	Rob Clarke	Guy Lauzon	Bev Shipley
Dan Albas	Joan Crockatt	Hélène Laverdière	Jinny Jogindera Sims
Harold Albrecht	Joe Daniel	Ryan Leef	Joy Smith
Mike Allen	Patricia Davidson	Pierre Lemieux	Robert Sopuck
Dean Allison	Bob Dechert	Chungsen Leung	Brian Storseth
Stella Ambler	Paul Dewar	Wladyslaw Lizon	Mark Strahl
Rob Anders	Earl Dreeshen	Ben Lobb	David Sweet
David Anderson	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	David Tilson
Scott Armstrong	Ted Falk	James Lunney	Lawrence Toet
Keith Ashfield	Steven Fletcher	Dave MacKenzie	Brad Trost
Jay Aspin	Royal Galipeau	Larry Maguire	Bernard Trottier
John Barlow	Cheryl Gallant	Brian Masse	Susan Truppe
Joyce Bateman	Parm Gill	Colin Mayes	Dave Van Kesteren
Leon Benoit	Robert Goguen	Phil McColeman	Maurice Vellacott
James Bezan	Peter Goldring	Cathy McLeod	Mike Wallace
Kelly Block	Jacques Gourde	Costas Menegakis	Mark Warawa
Ray Boughen	Richard Harris	Larry Miller	Chris Warkentin
Peter Braid	Laurie Hawn	Rick Norlock	Jeff Watson
Garry Breitzkreuz	Bryan Hayes	Deepak Obhrai	John Weston
Gordon Brown	Russ Hiebert	Gordon O'Connor	Rodney Weston
Lois Brown	Jim Hillyer	Tilly O'Neill Gordon	David Wilks
Patrick Brown	Roxanne James	Ted Opitz	John Williamson
Rod Bruinooge	Peter Julian	LaVar Payne	Stephen Woodworth
Brad Butt	Randy Kamp	Joe Preston	Terence Young
Paul Calandra	Gerald Keddy	James Rajotte	Wai Young
Blaine Calkins	Peter Kent	Mathieu Ravignat	David Yurdiga
John Carmichael	Greg Kerr	Scott Reid	Bob Zimmer
Colin Carrie	Ed Komarnicki	Andrew Saxton	

---

## JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

**Chair:** Mike Wallace

**Vice-Chairs:**

Françoise Boivin  
Sean Casey

Blaine Calkins  
Bob Dechert

Robert Goguen  
Pierre Jacob

Ève Pécelet  
Kyle Seeback

David Wilks

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie

Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockett  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Randall Garrison  
Parm Gill  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Matthew Kellway  
Peter Kent

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Wayne Marston  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Murray Rankin

Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

**LIAISON**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	David Christopherson	
Harold Albrecht	Richard Harris	Ben Lobb	Bev Shipley	(26)
Leon Benoit	Randy Hoback	Pat Martin	David Sweet	
Gordon Brown	Peter Kent	Phil McColeman	David Tilson	
Chris Charlton	Greg Kerr	Larry Miller	Mike Wallace	
Michael Chong	Daryl Kramp	Joe Preston	Chris Warkentin	
Pierre-Luc Dusseault	Hélène LeBlanc	James Rajotte	Rodney Weston	

**Associate Members**

Mauril Bélanger	Jean Crowder	Marc Garneau	Pierre Nantel
Carolyn Bennett	Nathan Cullen	Randall Garrison	Peggy Nash
Lysane Blanchette-Lamothe	Rodger Cuzner	Yvon Godin	Gordon O'Connor
Françoise Boivin	Patricia Davidson	Jack Harris	Tilly O'Neill Gordon
Garry Breitkreuz	Don Davies	Kevin Lamoureux	Geoff Regan
Scott Brison	Libby Davies	Alexandrine Latendresse	Judy Sgro
Ruth Ellen Brosseau	Paul Dewar	Lawrence MacAulay	Scott Simms
Gerry Byrne	Stéphane Dion	Hoang Mai	Jinny Jogindera Sims
John Carmichael	Kirsty Duncan	John McCallum	Lise St-Denis
Sean Casey	Wayne Easter	David McGuinty	Peter Stoffer
Robert Chisholm	Mark Eyking	John McKay	Frank Valeriote
François Choquette	Hedy Fry	Joyce Murray	

**SUBCOMMITTEE ON COMMITTEE BUDGETS**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>		
David Christopherson	Phil McColeman	Joe Preston	Chris Warkentin	(7)
Pat Martin	Larry Miller			

## NATIONAL DEFENCE

**Chair:** Peter Kent

**Vice-Chairs:** Jack Harris  
Joyce Murray

James Bezan  
Corneliu Chisu

Cheryl Gallant  
Élaine Michaud

Rick Norlock  
Glenn Thibeault

John Williamson

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Tarik Brahmi  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael

Colin Carrie  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Randall Garrison  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki

Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Nina Miller  
Christine Moore  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## NATURAL RESOURCES

**Chair:**

Leon Benoit

**Vice-Chairs:**
Chris Charlton  
Geoff ReganKelly Block  
Joan CrockattLinda Duncan  
Guy LauzonRyan Leef  
Christine Moore

Brad Trost

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
James Bezan  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu Chisu

Michael Chong  
Rob Clarke  
Nathan Cullen  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Yvon Godin  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Carol Hughes  
Roxanne James  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Romeo Saganash  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kennedy Stewart  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## OFFICIAL LANGUAGES

**Chair:** Michael Chong

**Vice-Chairs:** Yvon Godin  
Lise St-Denis

Joyce Bateman  
Corneliu Chisu

Joe Daniel  
Jacques Gourde

Jamie Nicholls  
Nycole Turmel

John Williamson

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
Robert Aubin  
John Barlow  
Leon Benoit  
Tyrone Benskin  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan

John Carmichael  
Colin Carrie  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Stéphane Dion  
Pierre Dionne Labelle  
Earl Dreshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Nina Grewal  
Dan Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Alexandrine Latendresse  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid

Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Joe Preston	<b>Vice-Chairs:</b>	Kevin Lamoureux Alexandrine Latendresse	
David Christopherson Tom Lukiwski	Dave MacKenzie Ted Opitz	Scott Reid Blake Richards	Craig Scott	(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy	Chris Charlton	Roxanne James	Kyle Seeback
Eve Adams	Corneliu Chisu	Randy Kamp	Bev Shipley
Mark Adler	Michael Chong	Gerald Keddy	Devinder Shory
Dan Albas	Rob Clarke	Peter Kent	Joy Smith
Harold Albrecht	Joan Crockatt	Greg Kerr	Robert Sopuck
Mike Allen	Jean Crowder	Ed Komarnicki	Brian Storseth
Dean Allison	Nathan Cullen	Daryl Kramp	Mark Strahl
Stella Ambler	Joe Daniel	Mike Lake	David Sweet
Rob Anders	Patricia Davidson	Guy Lauzon	David Tilson
David Anderson	Bob Dechert	Ryan Leef	Lawrence Toet
Scott Armstrong	Earl Dreeshen	Pierre Lemieux	Philip Toone
Keith Ashfield	Kirsty Duncan	Chungsen Leung	Brad Trost
Niki Ashton	Rick Dykstra	Wladyslaw Lizon	Bernard Trotter
Jay Aspin	Ted Falk	Ben Lobb	Susan Truppe
John Barlow	Steven Fletcher	James Lunney	Nycole Turmel
Joyce Bateman	Mylène Freeman	Larry Maguire	Frank Valeriote
Carolyn Bennett	Royal Galipeau	Colin Mayes	Dave Van Kesteren
Leon Benoit	Cheryl Gallant	Phil McColeman	Maurice Vellacott
James Bezan	Parm Gill	Cathy McLeod	Mike Wallace
Kelly Block	Yvon Godin	Costas Menegakis	Mark Warawa
Ray Boughen	Robert Goguen	Larry Miller	Chris Warkentin
Peter Braid	Peter Goldring	Rick Norlock	Jeff Watson
Garry Breitkreuz	Jacques Gourde	Deepak Obhrai	John Weston
Gordon Brown	Nina Grewal	Gordon O'Connor	Rodney Weston
Lois Brown	Sadia Grogue	Tilly O'Neill Gordon	David Wilks
Patrick Brown	Richard Harris	Erin O'Toole	John Williamson
Rod Bruinoooge	Laurie Hawn	LaVar Payne	Stephen Woodworth
Paul Calandra	Bryan Hayes	James Rajotte	Terence Young
Blaine Calkins	Russ Hiebert	Murray Rankin	Wai Young
Ron Cannan	Jim Hillyer	Andrew Saxton	David Yurdiga
John Carmichael	Randy Hoback	Gary Schellenberger	Bob Zimmer
Colin Carrie			

### SUBCOMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

<b>Chair:</b>	Dave MacKenzie	<b>Vice-Chair:</b>		
Brad Butt	Philip Toone	Frank Valeriote		(4)

### SUBCOMMITTEE ON A CODE OF CONDUCT FOR MEMBERS

<b>Chair:</b>	Joe Preston	<b>Vice-Chair:</b>		
Carolyn Bennett Kelly Block	Joan Crockatt Jean Crowder	Mylène Freeman	Chris Warkentin	(7)



**PUBLIC ACCOUNTS****Chair:** David Christopherson**Vice-Chairs:**John Carmichael  
Yvonne JonesDan Albas  
Malcolm AllenJay Aspin  
Ted FalkAlain Giguère  
Bryan Hayes

Stephen Woodworth

(10)

**Associate Members**Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Lysane Blanchette-Lamothe  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Corneliu ChisuMichael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Pierre-Luc Dusseault  
Rick Dykstra  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Dan Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew SaxtonGary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopusck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

**PUBLIC SAFETY AND NATIONAL SECURITY**

**Chair:**

Daryl Kramp

**Vice-Chairs:**Wayne Easter  
Randall GarrisonDiane Ablonczy  
John CarmichaelRosane Doré Lefebvre  
Ted FalkRoxanne James  
Rick Norlock

Jean Rousseau

(10)

**Associate Members**

Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Charmaine Borg  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie

Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Don Davies  
Bob Dechert  
Earl Dreshen  
Rick Dykstra  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr

Ed Komarnicki  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
François Pilon  
Joe Preston  
James Rajotte  
Murray Rankin  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton

Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Soppuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## STATUS OF WOMEN

**Chair:** Hélène LeBlanc

**Vice-Chairs:**

Kirsty Duncan  
Tilly O'Neill Gordon

Stella Ambler  
Niki Ashton

John Barlow  
Joan Crockatt

Djaouida Sellah  
Susan Truppe

Wai Young

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Lysane Blanchette-Lamothe  
Kelly Block  
Françoise Boivin  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie

Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Jean Crowder  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Libby Davies  
Anne-Marie Day  
Bob Dechert  
Earl Dreshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Mylène Freeman  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Sadia Groguhé  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
Annick Papillon  
LaVar Payne  
Joe Preston

James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

---

## TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES

**Chair:**

Larry Miller

**Vice-Chairs:**Hoang Mai  
David McGuintyPeter Braid  
Ed KomarnickiIsabelle Morin  
Mike SullivanJeff Watson  
Wai Young

David Yurdiga

(10)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
Robert Aubin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Alexandre Boulerice  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan

John Carmichael  
Guy Caron  
Colin Carrie  
Corneliu Chisu  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Pierre Nantel  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte

Scott Reid  
Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Brian Storseth  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Bob Zimmer

---

## VETERANS AFFAIRS

**Chair:**

Greg Kerr

**Vice-Chairs:**

 Peter Stoffer  
 Frank Valeriote

 Sylvain Chicoine  
 Royal Galipeau

 Parm Gill  
 Laurie Hawn

 Bryan Hayes  
 Wladyslaw Lizon

John Rafferty

(10)

### Associate Members

 Diane Ablonczy  
 Eve Adams  
 Mark Adler  
 Dan Albas  
 Harold Albrecht  
 Mike Allen  
 Dean Allison  
 Stella Ambler  
 Rob Anders  
 David Anderson  
 Scott Armstrong  
 Keith Ashfield  
 Jay Aspin  
 John Barlow  
 Joyce Bateman  
 Leon Benoit  
 James Bezan  
 Kelly Block  
 Ray Boughen  
 Peter Braid  
 Garry Breitzkreuz  
 Gordon Brown  
 Lois Brown  
 Patrick Brown  
 Rod Bruinooge  
 Brad Butt  
 Paul Calandra  
 Blaine Calkins  
 Ron Cannan  
 John Carmichael

 Colin Carrie  
 Corneliu Chisu  
 Michael Chong  
 Rob Clarke  
 Joan Crockatt  
 Joe Daniel  
 Patricia Davidson  
 Bob Dechert  
 Earl Dreesen  
 Rick Dykstra  
 Ted Falk  
 Steven Fletcher  
 Mylène Freeman  
 Cheryl Gallant  
 Robert Goguen  
 Peter Goldring  
 Jacques Gourde  
 Nina Grewal  
 Jack Harris  
 Richard Harris  
 Russ Hiebert  
 Jim Hillyer  
 Randy Hoback  
 Roxanne James  
 Peter Julian  
 Randy Kamp  
 Gerald Keddy  
 Peter Kent  
 Ed Komarnicki  
 Daryl Kramp

 Mike Lake  
 Guy Lauzon  
 Ryan Leef  
 Pierre Lemieux  
 Chungsen Leung  
 Ben Lobb  
 Tom Lukiwski  
 James Lunney  
 Dave MacKenzie  
 Larry Maguire  
 Pat Martin  
 Irene Mathysen  
 Colin Mayes  
 Phil McColeman  
 Cathy McLeod  
 Costas Menegakis  
 Larry Miller  
 Rick Norlock  
 Deepak Obhrai  
 Gordon O'Connor  
 Tilly O'Neill Gordon  
 Ted Opitz  
 Erin O'Toole  
 LaVar Payne  
 Manon Perreault  
 Joe Preston  
 James Rajotte  
 Scott Reid  
 Blake Richards  
 Andrew Saxton

 Gary Schellenberger  
 Kyle Seeback  
 Bev Shipley  
 Devinder Shory  
 Joy Smith  
 Robert Soppuck  
 Brian Storseth  
 Mark Strahl  
 David Sweet  
 David Tilson  
 Lawrence Toet  
 Brad Trost  
 Bernard Trottier  
 Susan Truppe  
 Dave Van Kesteren  
 Maurice Vellacott  
 Mike Wallace  
 Mark Warawa  
 Chris Warkentin  
 Jeff Watson  
 John Weston  
 Rodney Weston  
 David Wilks  
 John Williamson  
 Stephen Woodworth  
 Terence Young  
 Wai Young  
 David Yurdiga  
 Bob Zimmer

## STANDING JOINT COMMITTEES

### LIBRARY OF PARLIAMENT

**Joint Chairs:** Marie-P. Charette-Poulin  
Richard Harris

**Joint Vice-Chairs:** Carol Hughes  
Scott Simms

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Anne C. Cools  
Nicole Eaton

Terry M. Mercer  
Michel Rivard

Tyrone Benskin  
Ray Boughen  
Rod Bruinooge  
Réjean Genest  
Guy Lauzon

José Nunez-Melo  
Brian Storseth  
Lawrence Toet  
Dave Van Kesteren

(17)

#### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Dan Albas  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie

Corneliu Chisu  
Michael Chong  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid

Blake Richards  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Brad Trost  
Bernard Trotter  
Susan Truppe  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

## SCRUTINY OF REGULATIONS

**Joint Chairs:** Denise Batters  
Chris Charlton

**Joint Vice-Chairs:** Mauril Bélanger  
Garry Breitkreuz

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Céline Hervieux-Payette  
Thomas Johnson McInnis  
Don Meredith

Wilfred P. Moore  
Bob Runciman  
David P. Smith

Dan Albas  
Rob Anders  
Paulina Ayala  
Patrick Brown  
Rob Clarke

François Pilon  
Anne Minh-Thu Quach  
Brian Storseth  
Maurice Vellacott

(19)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Eve Adams  
Mark Adler  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Stella Ambler  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Keith Ashfield  
Jay Aspin  
John Barlow  
Joyce Bateman  
Leon Benoit  
James Bezan  
Kelly Block  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Rod Bruinooge  
Brad Butt  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
John Carmichael  
Colin Carrie  
Corneliu Chisu  
Michael Chong

Joan Crockatt  
Joe Daniel  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Earl Dreeshen  
Rick Dykstra  
Ted Falk  
Steven Fletcher  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Parm Gill  
Robert Goguen  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Bryan Hayes  
Russ Hiebert  
Jim Hillyer  
Randy Hoback  
Roxanne James  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Peter Kent  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp

Mike Lake  
Guy Lauzon  
Ryan Leef  
Pierre Lemieux  
Chungsen Leung  
Wladyslaw Lizon  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Larry Maguire  
Brian Masse  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Costas Menegakis  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Gordon O'Connor  
Tilly O'Neill Gordon  
Ted Opitz  
Erin O'Toole  
LaVar Payne  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Blake Richards

Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Kyle Seeback  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Mark Strahl  
David Sweet  
David Tilson  
Lawrence Toet  
Brad Trost  
Bernard Trottier  
Susan Truppe  
Dave Van Kesteren  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
David Wilks  
John Williamson  
Stephen Woodworth  
Terence Young  
Wai Young  
David Yurdiga  
Bob Zimmer

**Panel of Chairs of Legislative Committees**

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. JOE COMARTIN

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BRUCE STANTON

MR. MIKE ALLEN

MR. BLAINE CALKINS

MS. JEAN CROWDER

MR. DON DAVIES

MR. BRYAN HAYES

MS. HÉLÈNE LAVERDIÈRE

MS. IRENE MATHYSSEN

MS. JOYCE MURRAY

MR. BLAKE RICHARDS

MR. BRIAN STORSETH

MR. DAVE VAN KESTEREN

MR. BOB ZIMMER



## THE MINISTRY

According to precedence

Right Hon. Stephen Harper	Prime Minister
Hon. Bernard Valcourt	Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development
Hon. Rob Nicholson	Minister of National Defence
Hon. Peter MacKay	Minister of Justice and Attorney General of Canada
Hon. Rona Ambrose	Minister of Health
Hon. Diane Finley	Minister of Public Works and Government Services
Hon. John Baird	Minister of Foreign Affairs
Hon. Tony Clement	President of the Treasury Board
Hon. Peter Van Loan	Leader of the Government in the House of Commons
Hon. Jason Kenney	Minister of Employment and Social Development and Minister for Multiculturalism
Hon. Gerry Ritz	Minister of Agriculture and Agri-Food
Hon. Christian Paradis	Minister of International Development and Minister for La Francophonie
Hon. James Moore	Minister of Industry
Hon. Denis Lebel	Minister of Infrastructure, Communities and Intergovernmental Affairs and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
Hon. Leona Aglukkaq	Minister of the Environment, Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency and Minister for the Arctic Council
Hon. Lisa Raitt	Minister of Transport
Hon. Gail Shea	Minister of Fisheries and Oceans
Hon. Julian Fantino	Minister of Veterans Affairs
Hon. Steven Blaney	Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Hon. Ed Fast	Minister of International Trade
Hon. Joe Oliver	Minister of Finance
Hon. Kerry-Lynne D. Findlay	Minister of National Revenue
Hon. Shelly Glover	Minister of Canadian Heritage and Official Languages
Hon. Chris Alexander	Minister of Citizenship and Immigration
Hon. K. Kellie Leitch	Minister of Labour and Minister of Status of Women
Hon. Greg Rickford	Minister of Natural Resources and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario
Hon. Maxime Bernier	Minister of State (Small Business and Tourism, and Agriculture)
Hon. Lynne Yelich	Minister of State (Foreign Affairs and Consular)
Hon. Gary Goodyear	Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)
Hon. Rob Moore	Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
Hon. John Duncan	Minister of State and Chief Government Whip
Hon. Tim Uppal	Minister of State (Multiculturalism)
Hon. Alice Wong	Minister of State (Seniors)
Hon. Bal Gosal	Minister of State (Sport)
Hon. Kevin Sorenson	Minister of State (Finance)
Hon. Pierre Poilievre	Minister of State (Democratic Reform)
Hon. Candice Bergen	Minister of State (Social Development)
Hon. Michelle Rempel	Minister of State (Western Economic Diversification)
Hon. Ed Holder	Minister of State (Science and Technology)

## PARLIAMENTARY SECRETARIES

Ms. Eve Adams	to the Minister of Health
Mr. Dan Albas	to the President of the Treasury Board
Mr. David Anderson	to the Minister of Foreign Affairs
Mr. Scott Armstrong	to the Minister of Employment and Social Development
Mr. James Bezan	to the Minister of National Defence
Mrs. Kelly Block	to the Minister of Natural Resources
Mr. Peter Braid	for Infrastructure and Communities
Ms. Lois Brown	to the Minister of International Development
Mr. Paul Calandra	to the Prime Minister and for Intergovernmental Affairs
Mr. Colin Carrie	to the Minister of the Environment
Mr. Bob Dechert	to the Minister of Justice
Mr. Rick Dykstra	to the Minister of Canadian Heritage
Mr. Parm Gill	to the Minister of Veterans Affairs
Mr. Robert Goguen	to the Minister of Justice
Mr. Jacques Gourde	to the Prime Minister, for Official Languages and for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
Ms. Roxanne James	to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Mr. Randy Kamp	to the Minister of Fisheries and Oceans
Mr. Gerald Keddy	to the Minister of National Revenue and for the Atlantic Canada Opportunities Agency
Hon. Mike Lake	to the Minister of Industry
Mr. Pierre Lemieux	to the Minister of Agriculture
Mr. Chungsen Leung	for Multiculturalism
Mr. Tom Lukiwski	to the Leader of the Government in the House of Commons
Mrs. Cathy McLeod	to the Minister of Labour and for Western Economic Diversification
Mr. Costas Menegakis	to the Minister of Citizenship and Immigration
Hon. Deepak Obhrai	to the Minister of Foreign Affairs and for International Human Rights
Mr. Erin O'Toole	to the Minister of International Trade
Mr. Andrew Saxton	to the Minister of Finance
Mr. Mark Strahl	to the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development
Mr. Bernard Trotter	to the Minister of Public Works and Government Services
Mrs. Susan Truppe	for Status of Women
Mr. Jeff Watson	to the Minister of Transport

# CONTENTS

Friday, December 12, 2014

## GOVERNMENT ORDERS

### Rouge National Urban Park Act

Bill C-40. Third reading .....	10525
Ms. Nash .....	10525
Mr. Hsu .....	10526
Ms. LeBlanc (LaSalle—Émard) .....	10526
Mr. Zimmer .....	10527
Ms. LeBlanc (LaSalle—Émard) .....	10529
Mr. Vaughan .....	10529
Mr. Galipeau .....	10529
Mrs. Groguhé .....	10530
Mr. Yurdiga .....	10530
Ms. LeBlanc (LaSalle—Émard) .....	10530
Mr. Benskin .....	10530
Mr. Calandra .....	10531
Mr. Ravignat .....	10532

## STATEMENTS BY MEMBERS

### Forces et Démocratie

Mr. Larose .....	10532
------------------	-------

### Salvation Army Christmas Kettle Campaign

Mrs. McLeod .....	10532
-------------------	-------

### René Chartrand

Mr. Dewar .....	10533
-----------------	-------

### Public Safety

Mr. MacKenzie .....	10533
---------------------	-------

### Jewish Refugees

Mr. Cotler .....	10533
------------------	-------

### Invasive Species

Mr. Albas .....	10533
-----------------	-------

### Claude Huot Award

Ms. Michaud .....	10534
-------------------	-------

### Veterans Affairs

Mr. Galipeau .....	10534
--------------------	-------

### *The Marsden Theatre*

Mr. O'Toole .....	10534
-------------------	-------

### Conservative Party of Canada

Mr. Pilon .....	10534
-----------------	-------

### Taxation

Mr. Carrie .....	10535
------------------	-------

### Julia Turner

Mr. Allen (Welland) .....	10535
---------------------------	-------

### Taxation

Mr. Yurdiga .....	10535
-------------------	-------

### National Flag

Mr. Bélanger .....	10535
--------------------	-------

### Taxation

Mr. Dechert .....	10535
-------------------	-------

### New Democratic Party of Canada

Mr. Harris (Scarborough Southwest) .....	10536
--	-------

### Taxation

Ms. Adams .....	10536
-----------------	-------

## ORAL QUESTIONS

### National Defence

Mr. Christopherson .....	10536
Mr. Bezan .....	10536
Mr. Christopherson .....	10536
Mr. Bezan .....	10536
Ms. Turmel .....	10536
Mr. Bezan .....	10537

### Correctional Service Canada

Ms. Turmel .....	10537
Ms. James .....	10537
Ms. Turmel .....	10537
Ms. James .....	10537

### Veterans Affairs

Mr. Casey .....	10537
Mr. Bezan .....	10537
Mr. Casey .....	10537
Mr. Bezan .....	10538
Mr. Easter .....	10538
Mr. Gill .....	10538

### The Environment

Mr. Cullen .....	10538
Mr. Carrie .....	10538
Mr. Rankin .....	10538
Mr. Carrie .....	10538
Mr. Toone .....	10538
Mr. Carrie .....	10538

### Canada Post

Ms. Doré Lefebvre .....	10539
Mr. Watson .....	10539
Ms. LeBlanc (LaSalle—Émard) .....	10539
Mr. Watson .....	10539

### Intergovernmental Affairs

Mrs. Day .....	10539
Mr. Gourde .....	10539

### Infrastructure

Ms. Nash .....	10539
Mr. Braid .....	10539

### International Trade

Mr. Cleary .....	10540
Mr. Moore (Fundy Royal) .....	10540
Mr. Cleary .....	10540

Mr. Moore (Fundy Royal) .....	10540
<b>Citizenship and Immigration</b>	
Mr. Garneau .....	10540
Mr. Menegakis .....	10540
<b>Correctional Service of Canada</b>	
Mr. Easter .....	10540
Ms. James .....	10540
Mr. Easter .....	10541
Ms. James .....	10541
<b>National Defence</b>	
Ms. Michaud .....	10541
Mr. Baird .....	10541
Mr. Dewar .....	10541
Mr. Baird .....	10541
<b>Citizenship and Immigration</b>	
Mr. Dewar .....	10541
Mr. Menegakis .....	10541
Mrs. Groguhé .....	10541
Mr. Menegakis .....	10542
<b>Taxation</b>	
Mr. Zimmer .....	10542
Mr. Armstrong .....	10542
<b>CBC/Radio Canada</b>	
Ms. Sims .....	10542
Mr. Dykstra .....	10542
Mr. Caron .....	10542
Mr. Dykstra .....	10542
Mr. Dusseault .....	10542
Mr. Dykstra .....	10542
Mr. Godin .....	10543
Mr. Dykstra .....	10543
<b>Housing</b>	
Mr. Vaughan .....	10543
Mr. Armstrong .....	10543
<b>Air Transportation</b>	
Ms. Moore (Abitibi—Témiscamingue) .....	10543
Mr. Watson .....	10543
<b>Government Appointments</b>	
Mr. Vaughan .....	10543
Mr. Watson .....	10543
<b>Employment Insurance</b>	
Ms. Morin (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine) .....	10544
Mr. Armstrong .....	10544
<b>International Trade</b>	
Mr. Sweet .....	10544
Mr. O'Toole .....	10544
<b>Infrastructure</b>	
Mr. Hsu .....	10544
Mr. Braid .....	10544
<b>Public Safety</b>	
Mr. Marston .....	10544

Ms. James .....	10544
<b>Government Policies</b>	
Mr. MacKenzie .....	10544
Mr. Van Loan .....	10545
<b>Canada Post</b>	
Mr. Bellavance .....	10545
Mr. Watson .....	10545
<b>Transportation</b>	
Mrs. Mourani .....	10545
Mr. Keddy .....	10545
<b>The Environment</b>	
Mr. Larose .....	10545
Mr. Carrie .....	10545
<b>Presence in Gallery</b>	
The Acting Speaker (Mr. Bruce Stanton) .....	10545
<b>Points of Order</b>	
<b>Oral Questions</b>	
M. Nicholls .....	10546

## ROUTINE PROCEEDINGS

<b>Government Response to Petitions</b>	
Mr. Albas .....	10546
<b>Petitions</b>	
<b>Agriculture</b>	
Mr. McGuinty .....	10546
<b>Iraq</b>	
Mr. Sweet .....	10546
<b>Canada Post</b>	
Ms. LeBlanc (LaSalle—Émard) .....	10546
<b>Agriculture</b>	
Mr. Goodale .....	10546
<b>Impaired Driving</b>	
Mr. Kamp .....	10546
<b>Mining Industry</b>	
Mr. Nicholls .....	10546
<b>Falun Gong</b>	
Mr. Easter .....	10546
<b>Impaired Driving</b>	
Mr. Easter .....	10546
<b>Canada Post</b>	
Mr. Mai .....	10546
<b>Questions on the Order Paper</b>	
Mr. Albas .....	10547

## GOVERNMENT ORDERS

<b>Rouge National Urban Park Act</b>	
Bill C-40. Third reading .....	10547
Division on motion deferred .....	10547
<b>APPENDIX</b>	



Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

---

### SPEAKER'S PERMISSION

---

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

---

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

---

### PERMISSION DU PRÉSIDENT

---

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

---

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>